



3 1761 07802886 7

LS Asquerino, Eusebio  
A8434gu Gustavo wasa



PRESENTED TO

THE LIBRARY


BY

PROFESSOR MILTON A. BUCHANAN

OF THE

DEPARTMENT OF ITALIAN AND SPANISH

1906-1946



Digitized by the Internet Archive  
in 2011 with funding from  
University of Toronto



Más  
1910  
nuevo

**BIBLIOTECA**

**DRAMÁTICA.**

**COLECCION DE COMEDIAS**

**REPRESENTADAS CON ÉXITO**

**EN LOS TEATROS**

**DE MADRID.**

*Asquero*

*Guillermo*





- A un tiempo hermana y amante. f. 1. 4
- Ansias matrimoniales, o. 4. 2
- Ala lechaceras en coche, o. 4. 2
- Ala acción tal castigo, o. 4. 2
- Azores de la priciencia, o. 4. 2
- Anante y caballero, o. 4. 2
- A ruda paso un acoso, del cabalero, o. 4. 2
- Amor y Paria, o. 5. 2
- A la misa del gallo, o. 2. 2
- Así es la mía, ó entre las máscaras un ind. f. 2. 2
- Artrix, millor y heca, f. 5. 2
- Al pie de la escalera, f. 1. 2
- Arturo, ó los recordamientos, f. 1. 2
- Al asnillo, f. 1. 2
- Angel y demonio ó el Perdon de Bretaña, f. 7. c. 2
- A mentir, y medrarmenos, o. 3. 2
- A porrección no hay tus t. 3. 2
- Ahogar contra si mismo, f. 1. 2
- A mal tiempo buena cara, f. 2. 2
- Amor y fardancia, o. 4. 2
- Alberto y German, f. 1. 2
- Alfama, ó Gambusino ó los buscadores de oro, f. 5. 2
- Amor y ambición, ó el Conde Herman, f. 2. 2
- Amor de padre, o. 5. 2
- Alfama y Magio, ó el castillo de Guzman, o. 3. 2
- Alfá va esp! f. 1. 2
- Adriana Lecouvreur, ó la actriz del siglo XV, f. 5. 2
- Al fin ensé d' mi hija, f. 1. 2
- Amor sin ver, f. 1. 2
- Deltran el marino, f. 1. 2
- Donxentojo Cellini, ó el poder de un artículo, o. 5. 2
- Batalla de amor, f. 1. 2
- Camino de Portugal, o. 1. 2
- Con todos y con ninguno, f. 1. 2
- César, ó el perro del castillo, f. 2. 2
- Cuando quiere una mujer! f. 2. 2
- Caros ó auroras, f. 3. 2
- Clara Harlowe, f. 2. 2
- Con sangre y honor se vea, o. 3. 2
- Como d' parir y como d' rey, o. 3. 2
- Cuando valea una lección! f. 3. 2
- Cuer en el garlito, f. 3. 2
- Contra las propias volas, f. 2. 2
- Conspirar con mala estrella, ó el caballero de Barnetall, f. 7. c. 2
- Cinco reyes para un reino, o. 5. 2
- Caprichos de una soltera, o. 1. 2
- Corleto, ó la buxifana muda, f. 2. 2
- Con un palmo de narices, o. 3. 2
- Camino de Zaragoza, o. 3. 2
- Consecuencias de un bofetón, f. 1. 2
- Consecuencias de un disfraz, o. 3. 2
- Consejos por no haber muerto, ó el vecino del norte y el mediano, f. 1. 2
- Cambiar de sexo, f. 1. 2
- Compuesto y sin novia, f. 2. 2
- De la agua mansa me libre Dios, o. 1. 2
- De la mano á la boca, f. 3. 2
- Don Canuto el estanquero, f. 1. 2
- Don contra uno, f. 1. 2
- Donas noches, ó un matrimonio por coincidencia, f. 2. 2
- Declarar por gratitud, f. 3. 2
- Don y ninguno, o. 1. 2
- De Cádiz al Puerto, o. 1. 2
- De cenagios de la vida, o. 3. 2
- Doña Sancha, ó la independencia de Castilla, f. 2. 2
- Don Juan Pacheco, o. 5. 2
- Don Ramiro, o. 5. 2
- Don Fernando de Castro, o. 4. 2
- Dos y uno, f. 1. 2
- Donde los don las toman, f. 1. 2
- De dos á cuat, o. 1. 2
- Dos noches, f. 2. 2
- Dieguito pata de Anacle, o. 1. 2
- Dos muertos y ninguno difunto, f. 2. 2
- Dona Frenta dos ventanas f. 5. 2
- Don Beltran de la Guerra, o. 5. 2
- Don Fadrique de Guzman, o. 4. 2
- Don la gitona, f. 3. 2
- Demonio en casa y angel en sociedad, f. 3. 2
- Dicha y desdicha, f. 1. 2
- Los familiares, o. 1. 2
- Don Fernando de Sandoval, o. 5. 2
- Don Carlos de Austria, o. 3. 2
- Dos lecciones, f. 2. 2
- Divián para reinar, f. 1. 2
- Dios y mi derecho, o. 3. a y 5. c. 2
- Dios de Mirande, f. 5. 2
- De balcón á balcón, f. 1. 2
- Dejar el honor bien puesto, o. 3. 2
- Esmeralda ó Nira. Sra. de Pa... f. 2. 2
- Enrriqueza ó el secreto, f. 3. 2
- Elisa, o. 3. 2
- Enrique de Valois, f. 2. 2
- Efectos de una venganza, o. 3. 2
- Entre dos luces, zarz, o. 1. 2
- Estela ó el padre y la hija, f. 2. 2
- En poder de criados, f. 1. 2
- Españoles sobre todo (segunda parte) o. 3. 2
- En la falla va el castigo, f. 5. 2
- Engaños por desengaños, o. 1. 2
- Estudios litercos, o. 1. 2
- Es el demonio! o. 1. 2
- En la confianza está el peligro, o. 2. 2
- Entre cielo y tierra, o. 1. 2
- En par y jugando, f. 1. 2
- Enrique y Prastanara, ó los mineros, f. 3. 2
- Es un niño! f. 2. 2
- Errar la cuenta, o. 1. 2
- Elena de la Seiglier, f. 1. 2
- Están verdes, f. 1. 2
- Empiezo de honor y amor, o. 3. 2
- En mi bembol, f. 1. 2
- El andaluz en el baile, o. 1. 2
- Acenquero español, o. 3. 2
- Argero y el rey, o. 3. 2
- Apogotea ó el efecto de mala, f. 5. 2
- Anante misterio, f. 2. 2
- Alleguic mayor, f. 2. 2
- Amor y la musica, f. 3. 2
- Anillo misterioso, f. 2. 2
- Anillo del año, f. 1. 2
- Anillo de 1890, f. 1. 2
- Antes de la guarda, f. 3. 2
- Arlesano, f. 5. 2
- Anillo del cardenal Richelieu, ó los tres mosqueteros, f. 5. 2
- Arre y el enterro, f. 3. 2
- Beneficencia, ó república teatral, o. 4. 2
- Campanero de S. Pablo, f. 4. 2
- Contrabandista Seullano, o. 2. 2
- Conde de Belflor, o. 4. 2
- Contra el agua, f. 5. 2
- Cepillo de las almas, o. 3. 2
- Cartero, f. 5. 2
- Cardenal y el judío, f. 5. 2
- Clásico y el romántico, o. 4. 2
- Caballero de industria, o. 3. 2
- Capitán azul, f. 5. 2
- Ciudadano Marat, f. 4. 2
- Confidente de su mujer, f. 1. 2
- Caballero de Grillo, f. 2. 2
- Corregidor de Madrid, f. 2. 2
- Castillo de San Mauro, f. 5. 2
- Castro de Lranto, o. 1. 2
- Coronel y el tambor, o. 3. 2
- Caudillo de Zamora, o. 3. 2
- Conde de Monte-Cristo, primera parte, o. 10. c. 2
- Conde de Monte-Cristo, tercera parte, f. 5. 2
- El conde del Monte-Cristo, f. 7. c. 2
- Castillo de S. German, ó delito y espiciación, f. 5. 2
- Ciego de Orleans, f. 4. 2
- Ciego de Orleans, f. 4. 2
- Cardenal Cisneros, o. 5. 2
- Ciego, f. 1. 2
- Cardenal Richelieu, o. 4. 2
- Castillo de Granier, f. 1. 2
- Duque de Alamar, f. 3. 2
- Cinco, f. 1. 2
- Decolorio, f. 1. 2
- Demonio familiar, f. 3. 2
- Diablo en Madrid, f. 5. 2
- Despreocupado, o. 5. 2
- Diablo enmendado, o. 3. 2
- Diablo con rielos, f. 1. 2
- Derecho de primogenitura, f. 1. 2
- Doctor Capriote, ó los curanderos de antaño, f. 1. 2
- Diablo nocturno, f. 1. 2
- El Diablo y la bruja, f. 3. 2
- Doctor negro, f. 1. 2
- Delator, ó la Berlina del Emigrado, f. 5. 2
- Desterrado de Gante, o. 3. 2
- Esposito de Nira. Sra., f. 4. 2
- Españoles, o. 3. 2
- El amorado de la Reina, f. 1. 2
- Eclipse, ó el aguero infundado, o. 3. 2
- Especro de Herbesheim, f. 1. 2
- Factorio ó el rey, o. 3. 2
- El castillo de Herfort, f. 2. 2
- Guarda-bosque, f. 3. 2
- Guante y el abanico, f. 3. 2
- Galan invisible, f. 2. 3
- Hijo de mi mujer, f. 1. 2
- Hermana del artista, o. 2. 3
- Hombre azul, o. 5. c. 2
- Honor de un castellano y deber de una mujer, o. 4. 2
- Hijo de su padre, f. 2. 2
- Himno en la tumba, ó la Hechicaria, f. 1. 2
- Hijo de Cromwell, ó una restauración, f. 5. 2
- Hijo del emigrado, f. 4. 2
- Hombre complaciente, f. 1. 2
- Hijo de todos, o. 2. 2
- Hombre cocho, o. 1. 2
- Heredero del Cor, f. 4. 2
- Idiota ó el subterraneo, f. 5. 2
- Ingeniero ó la deuda de honor, f. 3. 2
- Lazo de Margarita, f. 2. 2
- Leñada, ó el misterio, ó el testamento y el tesoro, o. 6. 2
- Licenciado Vidriera, o. 1. 2
- Maestro de escuela, f. 1. 2
- Mariño de la Reina, f. 1. 2
- Mudo por compromiso ó las canciones, f. 1. 2
- Médica negra, f. 7. c. 2
- Mercado de Londres, f. 1. 2
- Marinero, ó un matrimonio repentino, o. 1. 2
- Moralista, f. 1. 2
- Mariño de dos mujeres, f. 2. 2
- Marqués de Forville, o. 3. 2
- Mulato, ó el caballero de San Jorge, f. 3. 2
- Mirado de la favorita, f. 5. 2
- Mirado de su hembra, o. 4. 2
- Médica de un monarca, o. 1. 2
- Mariño desleal, ó quien engaña y quita, f. 3. 2
- Mercado de San Pedro, f. 5. 2
- Naufragio de la fragata Alcázar, f. 5. 2
- Nudo Gordiano, f. 5. 2
- Noctivo de Builrago, f. 3. 2
- Noctivo, ó al mas maestro se le pegan, f. 1. 2
- Noble y el soberano, o. 4. 2
- Nacimiento del hijo de Dios y la degollación de los inocentes, o. 4. 2
- Nudo y la lazada, o. 1. 2
- Oso blanco y el oso negro, f. 1. 2
- Pacto con satanas, o. 4. 2
- Primer grado, f. 1. 2
- Pacto sangriento ó la venganza corsa, f. 6. c. 2
- Page de Woodstock, f. 1. 2
- Peregrino, o. 4. 2
- Perro de la boqueta, o. 1. 2
- Piloto y el Torro, o. 1. 2
- Poder de un falso amor, o. 2. 2
- Perro de centinela, f. 1. 2
- Perrenir de un hijo, f. 2. 2
- Padre del norio, f. 2. 2
- Primer anuncio de Triana, f. 1. 2
- Pintor inglés, f. 3. 2
- Peluquero en el baile, o. 1. 2
- Raptor y la cantante, f. 1. 2
- Rey de los criados y acerrar por caridad, f. 1. 2
- Robo de un hijo, f. 2. 2
- Rey maritir, o. 4. 2
- Rey hembra, f. 2. 2
- Rey de copas, f. 1. 2
- Robo de Rina, f. 1. 2
- Robo de los rielos, f. 1. 2
- Secreto de una madre, f. 3. y p. 2
- Seductir y el marido, f. 3. 2
- Sastre de Londres, f. 1. 2
- Tic y el sobrino, o. 1. 2
- El Terremoto de la Martinica, f. 3. 2
- Torresmas, f. 3. 2
- Tío y el sobrino, o. 1. 2
- Trapero de Madrid, o. 4. 2
- Tío Pablo ó la educación, f. 2. 2
- Testamento de un soltero, f. 3. 2
- Talisman de un marido, f. 4. 2
- Tío Pedro ó la mala educación, f. 2. 2
- Toro y el Tigre, o. 1. 2
- Tejedor de Játiva, o. 3. 2
- Talisman, ó los efectos y las causas, f. 5. 2
- Vivo retrato, f. 3. 2
- Vampiro, f. 1. 2
- Ultimo día de Venecia, f. 5. 2
- Ultimo día de la raza, f. 1. 2
- Ultimo amor, o. 3. 2
- Usurero, f. 1. 2
- Zapatero de Londres, f. 3. 2
- Zapatero de Jerez, o. 4. 2
- Fausto de Underwald, f. 5. 2
- Fuente-España el cencerro, f. 3. 2
- Fernando el pescador, ó Málaga y los franceses, o. 3. a y 10. c. 2
- Francisco Doria, o. 4. 2
- Gustavo III ó la conjuración de Suecia, f. 5. 2
- Gustavo Wasa, o. 5. 2
- Guspar Huser, ó el idiota, f. 4. 2
- Guardapáe III, ó sea Luis XV en casa de Anna Dubarry, f. 4. 2
- Guillermo de Nostradamus, ó el siglo XVI en Flandes, o. 5. 2
- Gerona la casañera, zarz, f. 5. 2
- Justa los muertos conspiran, o. 7. 2
- Justa los rameros, malabares, ó la acción de Villalar, o. 3. 2
- Hermidas, ó volver á tiempo, f. 5. 2
- Halifax, ó pácuro y honrado, f. 3. y p. 2
- Hombre tierno y mujer tenaz, o. 4. 2
- Honor y amor, o. 5. 2
- Inventor, bravo y barbero, f. 1. 2
- Ilusiones, o. 1. 2
- Isabel, ó dos días de espriencia, f. 3. 2
- Jorge el armador, f. 1. 2
- Jui que jembra, o. 1. 2
- Jose Maria, ó vida nueva, o. 1. 2
- Juan de Vilas, o. 2. 2
- Juan de Padilla, o. 6. c. 2
- Juan el cencerro, o. 4. 2
- Julian el carpintero, f. 3. 2
- Juana Grey, f. 5. 2
- Jugar por apariencias, o. 5. 2
- Jugar con fuego, f. 2. 2
- Julio César, o. 3. 2
- Juan Lorenzo de Acuña, o. 4. 2
- Laura de Monroy ó los dos maestros, o. 3. 2
- Luchar contra el destino, f. 3. 2
- Luchando contra el viento, ó la Sor-tija del Her, o. 1. 2
- Luchando sobrina! o. 1. 2
- Laura de Castro, f. 4. 2
- Laura, pról. epil., o. 5. 2
- Lazaró ó el pastor de Florencia, f. 5. 2
- Licraumont, f. 2. 2
- Libro III, capítulo I, f. 4. 2
- Floridos del cielo, f. 1. 2
- Luchas de amor y deber, o. 3. 2
- Lucheros y Glaceryni, ó el misterio, f. 1. 2
- La Abadía de Castro, f. 7. c. 2
- Abadía de Penmarck, f. 3. 2
- Alquería de Bretaña, f. 5. 2
- Alquería del Escorial, f. 1. 2
- Botella de Clavijo, o. 1. 2
- Botella de Baidon, zarz, o. 2. 2
- Nota tras el sombrero, f. 1. 2
- Berlina del emigrado, f. 5. 2
- Los consejos de Tomás, o. 3. 2
- La costumbre es poderosa, f. 1. 2
- Los celos de una mujer, f. 5. 2
- La caza del perro de Alcibia, f. 1. 2
- Reis, f. 5. 2
- Caverna de Kerougal, f. 4. 2
- Coqueta por amor, f. 3. 2
- Corte y la aldea, o. 3. 2

## BIBLIOTECA DRAMATICA.

# GUSTAVO WASA.

*Drama original, en cuatro jornadas y en verso, por D. Eusebio Asquerino, representado  
con aplauso en el teatro del Principe, el año de 1841.*

A la Hustrisima Señora Doña Rita Martinez de Torres. — El Autor.

(SEGUNDA EDICION.)

### PERSONAS.

GUSTAVO WASA. (Carlos.)	JACOBO y JORGE, gefes de los mineros.
BLANCA.	UN MONTANES.
EL SENADOR MAGNUS.	UN MINERO.
EL ALMIRANTE NOBBI.	UN ALCALDE.
CRISTIEH II.	UN MOZO DE LLAVES.
ENRIQUE BANNER.	OFICIAL 1.º
SIVARD.	OFICIAL 2.º
ISABEL.	UNA CAMARERA.
ROBERTO.	
PETERSON.	

*Nobles, soldados, montañeses, máscaras, pueblo.*

La escena es en Suecia á principios del siglo XVI. La primera y tercera jornada, en las montañas de la Delecarlia, la segunda y cuarta, en Stokolmo.

### JORNADA PRIMERA.

Vista de las montañas de la Delecarlia. Varias sendas conducen á ellas. A la izquierda del actor, la cabaña de Roberto, y á la derecha un banco de piedra.

### ESCENA PRIMERA.

PETERSON, JORGE y JACOBO *descienden de la montaña.*

JOR. Hemos madrugado mucho.

PET. Lo exige vuestro deber,  
como sois los capataces  
de los mineros...

JAC. Ya... pues.  
Y el señor Roberto en tanto  
durmiendo. (*mirando á la cabaña, cuya puer-  
ta está cerrada.*)

PET. El pobre ya es  
de edad bastante avanzada,  
y es necesario tener  
consideracion...

JOR. Al padre  
por la hija. Qué tal, eh? (*con ironía.*)

PET. Eres malicioso, Jorge.

JOR. Jamás lo he sido. (Acerté)  
Con que os gusta la muchacha?

PET. Yo no he dicho...

JOR. Está muy bien.

Pero yo lo he adivinado,  
y á deciros voy tambien  
que debeis estar celoso.

PET. Celos yo?

JOR. Si, vos.

PET. De quién?

JOR. De un minero que ha llegado  
á este pais hace un mes.  
Un tal Carlos.

PET. Miserable!

Connmigo competir é!  
¿Será tanta su osadía  
que llegue á desconocer  
la diferencia que existe  
entre los dos?

JOR. (Ya logré  
que reventase la mina.)

JAC. Peterson, no lo dudeis:  
es tan querido de todos  
ese extranjero, que á fé  
de Jacobo, os aseguro  
que yo me siento tambien  
inclinado á...

PET. ¿Y pensais  
que Roberto su hija dé  
á un desconocido?

JOR. Mucho  
lo temo, y mas si Isabel  
le ama, segun sospecho:  
el amor de una muger  
hace milagros. Es joven,  
buen mozo, afable, cortés,  
y en las minas no trabaja  
hace dias.

PET. Cómo?

JOR. El.  
y su compañero Enrique  
lo han sabido componer

LS  
A 8434 gu  
587974  
9 7.54

de tal manera... el primero  
estuvo enfermo, y pardiez,  
que la hija de Roberto  
supo cuidarle tan bien,  
que yo me holgaría...

PET. Ella!

JAC. Ella su médico fué,  
y sanó el enfermo.

PET. (Oh, rabia!)

JOR. Es lo único que sé;  
pero ya despertó el viejo,  
y le debe sorprender  
vuestra llegada.

(Roberto abre la puerta de su cabaña.)

PET. (Su padre!

Ahora lo descubriré.)

### ESCENA II.

Dichos, y ROBERTO.

ROB. Buenos días. Mas qué veo!  
El señor Petersón! Cuanto  
me alegro de que tan pronto  
bayais vuelto.

PET. (con aspereza.) Está bien: trato  
de hacer algunas reformas  
en las minas, y he de hablaros  
sobre el asunto al momento.

ROB. Estoy à vuestro mandato.  
Pero tened la bondad  
de deteneros. ¿No es Carlos  
el que baja con Enrique  
de la montaña?

(aparecen en ella Carlos y Enrique.)

PET. (con enfado.) Y qué diablos  
tengo que ver con ese hombre?

JOR. Jacobo... (con intención.)

ROB. (Se ha incomodado  
de tal suerte...) No comprendo...

PET. Pues calla.

ROB. Señor, ya callo.

### ESCENA III.

Los mismos, CARLOS y ENRIQUE con trage de  
montañeses.

ENR. (Es cierto lo que me han dicho. (ap. à Carlos.)  
Mirale allí. Yo me encargo

(señalando à Petersón

de preguntárselo todo.)

Presto habeis abandonado  
la corte. (dirigiéndose à Petersón.)

PET. En estas montañas  
de la Suecia me he criado,  
y el sosiego que disfruto  
entre vosotros, no cambio  
por cuanto encierra en sus muros  
Stokolmo.

ENR. Os han jugado  
alguna pesada broma  
los malditos cortesanos?

PET. No están ellos para bromas.

ENR. Pues qué ocurre?

PET. Han deportado  
dos ó tres mil cuando menos,

CAR. (Dios mío!)

PET. De luto y llanto  
cubiertas hoy sus familias  
al cielo piden amparo.

### Gustavo Wasa.

Nadie escucha sus gemidos:  
los nobles que han escapado  
de la cuchilla que amaga  
sus cuellos, hora vagando  
por los montes de su patria,  
no ballarán los desgraciados  
amigo alguno que quiera  
protegerlos.

CAR. (Cielo santo!)

PET. El que los oculte debe  
sufrir, segun el mandato  
del rey, la pena de muerte.

CAR. Decid mejor el tirano. (conmovido.)

PET. No diré tal, que hay palabras  
que suelen valer cadalsos.

JOR. Y no ha de vengar el pueblo!..

PET. El pueblo! Estás delirando?

Al compás de sus cadenas  
arrulla al que le hace esclavo.  
¿No ha sido el pueblo testigo  
del horrible asesinato,  
que en ilustres senadores  
se ejecutó? No ha mirado  
con fria calma el suplicio  
de la nobleza? Acordaos  
del senador Wasa.

CAR. (Cielos!)

PET. Ha sido vengada acaso  
su muerte?

CAR. (Ah!)

JOR. Y qué se dice  
en la corte de Gustavo,  
el hijo del senador?  
El rumor que ha circulado  
sobre su muerte, ha salido  
cierto?

PET. No: por el contrario.  
Se desmiente.

JAC. Plegue al cielo  
que ese joven esforzado  
viva aun.

JOR. El solo puede  
de estrangeros libertarnos

PET. Y à vosotros qué os importa?

CAR. Pudieran mirar acaso  
indiferentes los males  
que à la patria está causando  
ese rey dinamarqués?  
Ese rey, que con engaños  
se apoderó de la Suecia,  
para unir en un Estado  
dos reinos? Traidor infame!  
¿Quién colocó en el Senado  
los estrangeros? ¿Quién hizo,  
nuestras leyes violando,  
los destinos de la patria  
conflar à los estranhos?  
¿Quién limitó los derechos  
del pueblo, y nos hizo esclavos?

JOR. Tiene razon. ¿Y seremos  
tan cobardes que suframos  
nos gobierne un asesino,  
que su puñal ha clavado  
en el pueblo? Ah! perecieron  
nuestros valientes hermanos,  
y hemos de hajar nosotros  
al sepulcro sin vengarlos!  
Nosotros, los montañeses  
de Delecarlia, que avaros



de libertad, siempre fuimos  
azote de los tiranos!

Nosotros, que en otro tiempo  
á un Enrico destronamos...

PET. En otro tiempo! Bien dices;  
pero tus antepasados  
tenian á un Engelbrecht,  
un valiente ciudadano  
que los supo dirigir  
á la victoria.

JOR. Y Gustavo  
ha muerto ya?

PET. Y aunque viva,  
podrá ser tan insensato,  
que busque una muerte cierta?  
Su cabeza han pregonado,  
y el que la presente al rey  
se hará rico.

ENR. Buen hallazgo (*mirando á Carlos.*)  
debe ser la tal cabeza.

PET. No hablemos mas. Altrabajo  
cada cual, y tu, Roberto,  
ven conmigo.

ROB. Señor, vamos.

JOR. Hasta luego, camarada. (*á Carlos.*)

ENR. Pronto vuelvo. (*ap. á Carlos.*)

CAR. Aquí te aguardo. (*id.*)

#### ESCENA IV.

CARLOS permanece pensativo, é ISABEL sale de la  
cabaña.

ISA. Allí está Carlos. Gran Dios!  
No sé lo que al verle siente  
el alma mia. Imprudente!  
Si fuera amor...

CAR. (*volviendo de su distraccion.*) Ah! Sois vos?

ISA. Tan distraído os encuentro,  
que solo debo dejaros.

CAR. Por qué?

ISA. Por no molestaros  
otra vez me marché dentro

CAR. Aguardad, bella Isabel.  
Cuándo molesta me ha sido  
vuestra presencia?

ISA. He creído,  
que ora quizás...

CAR. Sois cruel.  
Sabiendo cuanto ambiciono  
poder veros sin cesar  
me queréis abandonar?

ISA. Si? Pues ya no os abandono.  
Aunque me llameis curiosa,  
que es cualidad de muger,  
de vos quiero merecer  
que me digais una cosa.

CAR. Decid cuál es, y os prometo...

ISA. Cuando solo os hallé aquí,  
qué ideas...

CAR. Nunca creí... (*confuso*)  
Perdonad; es un secreto.

ISA. Un secreto? También yo  
le sabré, Carlos, guardar.

CAR. El no os puede interesar.

ISA. Siendo vuestro, por qué no?

CAR. Mucho temo os ofendais  
si lo que pensaba os digo.

ISA. Ofenderme vos? Mi amigo!

CAR. Tal vez.

ISA. Ah! no lo creais.

CAR. Tan amable y candorosa  
os hizo, Isabel, el cielo,  
que sois de virtud modelo  
y sois en extremo hermosa.

ISA. Lisonjero en demasia  
estais hoy.

CAR. Nunca lo fui,  
si no lo sintiera así,  
mi labio no lo diria.

ISA. Pero el secreto...

CAR. Pensaba...  
(Qué diré?) En vuestra ternura.

ISA. En mí?

CAR. Os sorprende?

ISA. (Oh, ventura!

Me adora; no me engañaba)

CAR. Cómo no pensar en vos,  
por cuyo fino cuidado  
de morir me he libertado?

ISA. No hableis mas de ello, por Dios!

Hice entonces lo que hiciera  
cualquier otra en mi lugar.  
¿Viéndoos próximo á espirar  
abandonaros debiera?

En este país, extraño,  
sin parientes, sin amigos,  
oh! los cielos son testigos  
de que sentí vuestro daño.

CAR. Le sentisteis, es verdad;  
pero el alma padecia,  
y fué el salvarme, á fé mia,  
estremada crueldad.

Ah! Isabel!

ISA. Qué decis?

CAR. Soy tan desgraciado!

ISA. Es cierto?.

Y no me habeis descubierto  
el martirio que sentís.  
Y se lo ocultais á quien  
sola al veros pensativo,  
aunque no sabe el motivo  
sufre tanto!

CAR. Vos también?

ISA. Juzgaisme acaso dichosa?

CAR. ¿A vuestra felicidad  
qué falta? Nada en verdad.  
Sois joven y sois hermosa:  
os aman con desvario  
vuestro padre, Petersón...

ISA. (Le ha nombrado! Celos son.  
No hay duda, su amor es mío!)

#### ESCENA V.

Los mismos, y ENRIQUE.

ISA. (Enrique! Qué impertinencia!  
Es demasiado rigor  
que al descubrirme su amor,  
se lo estorbe su presencia.)

ENR. Carlos.

CAR. Mi querido amigo!

ENR. Tengo que hablarle. (*bajo.*)

CAR. Isabel,  
vuelvo al momento.

ISA. (Cruel!

Me deja!)

ENR. Ven.

CAR. Ya te sigo.

## ESCENA VI.

ISABEL.

Se marchó! Pero me adora.  
No puedo dudarle ya.  
Al fin se realizará  
mi ilusión encantadora.

## ESCENA VII.

ISABEL y ROBERTO.

ROB. Isabel! Isabel! (dentro.)

ISA. Cielos!

Esa voz... padre querido! (al ver á Roberto.)  
Qué ocurre?

ROB. Nada ha ocurrido,  
disipa vanos recelos.  
Vé á preparar tus trages,  
porque te vengo á anunciar  
que hora acaban de llegar  
tres ilustres personajes.

ISA. Personajes?

ROB. Si, muchacha,  
y es necesario que estés  
mejor compuesta.

ISA. Y son tres?

ROB. No pierdas tiempo, despacha.

ISA. Y á dónde van?

ROB. Dale. (con impaciencia.)

ISA. Pero...

Quereis que me vista ahora?

ROB. Si, que viene una señora,  
y un gallardo caballero.  
Ademas los acompaña  
otro anciano. ¿A dónde ha ido  
Carlos?

ISA. Ahora ha subido  
con Enrique á la montaña.  
Si supierais cual yo sé  
cuánto os ama!

ROB. Mucho?

ISA. Oh! Si.

ROB. Nunca me lo ha dicho.

ISA. A mi  
sin cesar.

ROB. Ola! A ti, eh?

Le agradezco la fineza.

ISA. Y nada mas?

ROB. Tambien yo  
le pago...

ISA. No es eso, no.

ROB. Te comprendo, buena pieza.

Os amais? Lo he adivinado.

Suya tu mano será,  
y de una vez quedará  
Petersón desengañado.

ISA. Padre mio! Soy dichosa.

ROB. Ya llegan, y todavía  
estás ahí?

ISA. Qué mania!

Voy...

ROB. No es tiempo, perezosa.

## ESCENA VIII.

Los mismos, BLANCA, MAGNUS y el ALMIRANTE en tra-  
ge de camino.

MAG. Aqui descansar podemos,  
hija querida, un instante.

Pensais lo mismo, Almirante?

ALM. Si, Magnus, descansaremos.

Los caballos han traído  
buen paso, y lo necesita  
sin duda esta señorita  
que fatigada ha venido.

BLAN. No mucho. Por mí, señores,  
no os detengais.

ALM. Por qué no?

(De este modo tal vez yo  
descubra algunos traidores.)

De quién es esta cabaña? (á Roberto.)

ROB. Vuestra y mía, caballeros.

ALM. Y dónde están los mineros?

ROB. Trabajando en la montaña.

MAG. Y tú no trabajas?

ROB. Yo

los dirijo.

ALM. Bien está.

Este hombre conocerá (á Magnus.)  
á todos y...

MAG. Entiendo.

BLAN. (Oh!)

ALM. Quisiera que á la montaña  
nos guíaseis.

ROB. Lo haré asi.

BLAN. Y yo?

MAG. Te quedas aqui.

ROB. Y mi hija os acompaña,

## ESCENA IX.

BLANCA, ISABEL.

BLAN. (Si algun noble desgraciado  
se ocultara aqui... Dios mio!  
Que recuerdo tan sombrío  
por mi mente ha resbalado!)  
Eres del pais?

ISA. En él

criada desde que he nacido  
jamás otro he conocido.

BLAN. Y te llamas?

ISA. Isabel!

BLAN. Bonito nombre! Qué extraño  
siendo tan hermoso el dueño!  
Oh! Ese rostro halagüeño  
causó mas de un desengaño.

ISA. Me favoreceis, señora,  
sin merecerlo.

BLAN. No tal.

Eres temible rival,  
montañesa encantadora.  
Quieres venir á Stokolmo?

ISA. Os burlais? Una serrana  
convertirse en cortesana!  
Es pedir peras al olmo.

BLAN. Ven á la corte, y vestida  
de ricas galas en ella,  
apareciendo mas bella  
serás tambien mas querida.  
Quizá de algunos desvelos  
fuera la causa

ISA. Yo?

BLAN. Si.

ISA. Cómo?

BLAN. Inspirando alli  
mucho amor, y muchos celos.  
ISA No quiero tener amores  
cortesanos.

BLAN. Tal desden  
te inspiran?

ISA. Fingen tan bien

una pasión los señores!  
Además, creéis pudiera  
abandonar la montaña  
y la pagiza cabaña  
dó corrió mi edad primera?  
Mi anciano padre! Tal vez  
el dolor le mataría,  
porque el pobre perdería  
mi consuelo en su vejez.

BLAN. Y en tan triste soledad  
nada te falta?

ISA. No, nada  
BLAN. Ha tenido amor entrada  
en tu pecho?

ISA. Perdonad...  
BLAN. Si te ofenden mis preguntas...  
ISA. Ah! No es tanto mi rigor.  
BLAN. Qué han de hablar sino es de amor  
dos niñas estando juntas?  
Vamos, dime con franqueza.  
No has amado aun?

ISA. Señora...  
BLAN. Ningun montañés adora  
esa divina belleza?  
No es posible. Algun minero  
acaso?

ISA. Teneis razon.  
Este tierno corazon  
late por un extranjero.  
BLAN. Extranjero?

ISA. Solamente  
en él pienso noche y día,  
y á su lado el alma mía,  
no sé explicar lo que siente.  
Siente por la vez primera  
que activo fuego la inflama,  
al principio débil llama,  
después devorante hoguera.  
Que no se apaga jamás,  
y apenas sus ojos veo,  
porque apagarla deseo  
sin duda se enciende mas.  
Si es amor, muy mal me trata,  
ó es un delito el querer?  
¿Y sino, cómo creer  
me dé vida quien me mata?  
Por él de todo me olvido,  
pues al escuchar su acento,  
se aduerme mi pensamiento  
de dulce placer henchido.

BLAN. No crei que en las montañas  
se supiera amar.

ISA. Es rey  
amor, é impera su ley  
en palacios y en cabañas.

BLAN. Feliz tú, niña inocente,  
que no has sentido el dolor  
con que envenena al amor  
la memoria de un ausente.  
Feliz tú, tierna Isabel,  
que amando con desvario,  
puedes decir él es mío,  
y no me aparto de él.

ISA. Acaso vos ..

BLAN. Ah! Olvida  
lo que he dicho. ¿Ese extranjero  
te quiere tambien? Infiero  
que serás correspondida.

ISA. Me inspirais tal confianza

que nada os quiero ocultar.  
Me acaba de declarar  
su pasión y mi esperanza.  
Mi padre, cuyo interés  
es mi dicha, ha consentido  
en hacerle mi marido  
aunque no sabe quién es.

BLAN. Cómo! No sabe...

ISA. Escuchad.  
Un mes hace que ha llegado.

BLAN. (Si será algun desterrado!)

ISA. Pero aquí viene, mirad.

## ESCENA X.

*Las mismas y CARLOS.*

CAR. Mi palabra os he cumplido,  
(sin ver á Blanca.)  
he vuelto al punto.

BLAN. (Gran Dios!)

CAR. (Qué veo!)

BLAN. (El es!) (reconociéndole.)

CAR. Señora... aquí vos?

(con asombro y turbacion.)

BLAN. (Si se descubre es perdido.)  
No extraño que os sorprendais  
al mirar por vez primera  
que visita una estrangera  
la cabaña que habitais.  
Mi padre y un caballero  
me acompañan, y han subido  
á las minas. Habrán ido  
(con intencion marcada.)

en busca de algun minero.  
Me comprendeis? Además  
hemos venido escoltados  
por unos treinta soldados,  
y aguardamos muchos mas.

CAR. Teneis razon en creer  
que al veros me sorprendi.

BLAN. De vos hablamos. (con indiferencia.)

CAR. De mí?

BLAN. Y esto os debe sorprender? (con malicia.)  
Isabel me ha declarado  
que la amais, y os quiere mucho.

ISA. Por qué le decís... (á Blanca con rubor.)

CAR. (Qué escucho!)

BLAN. Sereis dichoso á su lado.  
Yo quiero ser la madrina  
de la boda.

CAR. Vos quereis?..

BLAN. Si á ello no os oponéis...

ISA. Ocurrencia peregrina!

Cómo oponernos, señora,  
si en extremo nos honrais?

CAR. Pero... (impaciente.)

BLAN. Tambien lo aprobais? (con calma.)

ISA. Voy á dejaros ahora.

BLAN. Te vas? (queriendo ocultar su alegría.)

ISA. Si, prepararé  
el almuerzo para vos.

Decidle en tanto, por Dios, (bajo á Blanca.)  
lo que le adoro. (Isabel entra en la cabaña.)

BLAN. Lo haré.

## ESCENA XI.

*BLANCA y CARLOS.*

CAR. Es sueño, es ilusion de los sentidos  
lo que mis ojos ven en este instante?



Eres tú, no es verdad? Blanca! bien mio!

No estrechas en los brazos á tu amante?

BLAN. Apartad, caballero. (con dignidad.)

CAR. Es desvario  
de mi exaltada mente? Estoy despierto?  
Ah! Si, es realidad, hermosa mia!  
Eres tú, eres tú? Dime que es cierto.  
No te goces, cruel, en mi agonía.

BLAN. Quién, pérfido, creyera  
cuando un amor eterno me jurabas  
que tu labio mintiera!

Entonces en mi pecho derramabas  
de la esperanza el mágico consuelo,  
y el alma adormecida,

soñó un hermoso cielo  
dó era tu amor encanto de mi vida.

Fugaz desapareció la ilusión bella  
de mis ensueños de oro,  
y huyó también con ella

del corazón el plácido sosiego.

Tú me lo arrebataste, ingrato, y hora  
arde en tu pecho el fuego  
de otro amor.

CAR. Otro amor!

BLAN. Si: todavía  
lo que acabo de oír negar pudieras?  
Muy tarde ha conocido tu falsía  
mi pobre corazón! Ah! ¿Qué se hicieron  
tus protestas de amor? Palabras eran  
que en tu alma grabadas no estuvieron,  
y el tiempo las borró de tu memoria.

CAR. Me ofendes sin razón! Qué, no te adoro!

Desecha esos temores,  
y enjuga el tierno lloro,  
ángel encantador de mis amores.

¿Sospechas por ventura  
que la ardiente pasión que has encendido,  
apague otra hermosura?

BLAN. No son vanos recelos

ni frívolas sospechas. Hora acabo  
de apurar la honda copa de los celos.  
Hora mismo Isabel, esa serrana  
me reveló, perjuro, que la quieres.

CAR. Ah! Si: como á una hermana;  
pero entre dos mugeres  
no divido mi amor. El todo entero  
te pertenece á ti.

BLAN. Será posible! (con alegría.)

CAR. No he mentido jamás. La pobre niña  
inocente y sensible  
creyó sin duda amor lo que era efecto  
de tierna gratitud. En tu presencia  
mi labio la dirá cuanto te adoro.

BLAN. Qué intentas, desgraciado!

Pudieras cometer tal imprudencia?

CAR. Dices bien: un proscripto, un desterrado  
por cuyo cuello ofrece montes de oro  
el tirano de Suecia, amar á la hija  
de un noble senador! De un extranjero!  
Es desacato atroz, es un delirio.

El pobre y miserable! Ella opulenta!

BLAN. No aumentes mi martirio.

CAR. Y no podré jamás lavar mi afrenta?  
Nunca en la sangre de Cristien impura  
la muerte vengará del padre mio!

Ah! si, os vengaré, padre adorado!

Vuestro hijo lo jura:

victimas inocentes inmoladas  
por el feroz Cristien, seréis vengadas!

BLAN. Me estremezco de horror! Y son tus planes..

CAR. Morir ó libertar la patria mia  
de hedionda esclavitud. Con ese intento  
huí de Dinamarca dó queria  
sacrificarme el déspota cruento.

Mi primo Enrique Kanner, encargado  
de mi custodia, huyó también conmigo;  
y al separarme entonces de tu lado  
y abandonar la casa de mi amigo,

dó vi por vez primera tu hermosura,  
el alma apasionada  
no sé lo que sintió, porque oprimida

del dolor de la ausencia malhadada  
quedó, Blanca, sin vida.

A estos montes vinimos, y ocultando  
mi nombre fui minero; si, minero:  
con mis manos cabé la dura tierra,  
y hambre y sed padeci, siendo el primero  
para todo.

BLAN. Gran Dios! Pero mi padre

vendrá pronto y...

CAR. No temas. Este trage  
que me cubre, disipa las sospechas  
que pueda concebir: nunca me ha visto.

BLAN. Y si otro personaje  
que le acompaña...

CAR. Quién?

BLAN. Un caballero  
favorito del rey. El Almirante.

CAR. Tampoco me conoce: aquí le espero.  
Mas á dónde vais juntos?

BLAN. A Stokolmo.

Me hallaba con mi padre en Dinamarca,  
y acompañarle quise apenas supe  
la orden del monarca  
para venir á Suecia. Yo queria  
saber tu paradero, y en tu patria  
me pareció mas fácil.

CAR. Vida mia!

Feliz casualidad nos ha reunido.

Ah! Deja que este instante  
olvide los tormentos que he sufrido,  
y de amor delirante

te estreche entre mis brazos, Blanca hermosa!

BLAN. Gustavo!

CAR. Dulce encanto!

BLAN. En ellos soy dichosa.  
(Isabel aparece á la puerta de la cabaña.)  
Isabel nos ha visto!

CAR. Cielo santo!

## ESCENA XII.

Los mismos é ISABEL.

ISA. Perfectamente. Muy bien.  
Os estoy agradecida  
en extremo

BLAN. (Soy perdida  
si no sé fingir.) A quién?

ISA. A vos, que sabéis por mi  
tan vivo interés tomar,  
que ocupasteis mi lugar  
sin hacer yo falta aquí.

BLAN. Mayor agradecimiento  
por lo que acabo de hacer  
me mostrarás al saber..

ISA. Ya lo sé, y hartó lo siento.

CAR. (Qué irá á decir?)

BLAN. He salvado  
á tu amante.

ISA. Santo Dios!

De qué?

BLAN. Le buscan los dos  
que de mí se han separado.

ISA. Y es el motivo?

BLAN. No es á él  
precisamente.

ISA. No entiendo...

BLAN. A un noble estuvo sirviendo  
en Stokolmo, y á aquel...

ISA. Ah!

BLAN. Y como sabe ahora  
dónde se puede ocultar,  
tal vez preso en su lugar...

ISA. Por Dios! salvadle, señora!

BLAN. A mi aviso agradecido  
me abrazó el pobre minero.

ISA. Y yo que perdoneis quiero  
la sospecha que he tenido.

BLAN. Mi padre! (Ocúltate ya.) *(viendo que bajan  
de la montaña Magnus, el Almirante y Roberto.)*

CAR. No es tiempo.

ISA. Temblando estoy.

CAR. (Nada temas, si me voy  
infundo sospechas.) *(á Blanca.)*

BLAN. (Ah!)

### ESCENA XIII.

*Los mismos, MAGNUS, EL ALMIRANTE Y ROBERTO CON  
una hacha, que coloca á un lado.*

ALM. Me parece, senador,  
que nuestro plan se ha frustrado,  
sin poder á ese traidor  
presentar al rey.

BLAN. Señor, *(á Magnus.)*  
presto la vuelta habeis dado.

MAG. No hemos podido encontrar  
lo que buscamos.

ALM. Es cierto.

Aunque caminé Roberto  
por el monte sin cesar,  
nada en él ha descubierto.

¿Quién es aquel que está allí? *(señalando á  
Carlos, que permanece á cierta distancia.)*

BLAN. (Dios mío! Si ahora le ven...)

ROB. Es un minero tambien  
que os será útil.

ALM. Ah! Si?

Sabe el país?

ROB. Oh! muy bien.

ALM. Será entonces nuestro guía.

BLAN. (Cielos!)

ISA. Y á dónde, señor,  
le llevareis?

ALM. No creía

que por ausentarse un día  
mostraras tanto dolor.

No temas, pronto á tu lado  
volverá. Venid, minero.

CAR. Qué pretende el caballero?

*(acercándose con dignidad.)*

ALM. (Tal vez por este guiado  
descubra su paradero.) *(á Magnus.)*

Los traidores que Cristien  
mandó perseguir, quizás  
en estos montes están,  
ó á lo menos uno.

CAR. ¿Quién?

ALM. El gefe de los demas.

Pues el rumor que corria  
sobre su muerte, no ha sido  
cierto. Vive todavia  
Gustavo Wasa.

BLAN. Seria  
posible? *(aparentando asombro.)*

ALM. El rey lo ha sabido.

Y segun ciertas noticias  
se encuentra en este país.

BLAN. (Temblando estoy.) ¿Qué decís? *(id.)*

ALM. Recibirá el alma albricias  
si le prendo. No lo oís?

BLAN. Olvidad en este instante...

ALM. Olvidarlo? Ah! No, señora.

Vuestro padre está delante,  
y me permite que ahora  
os diga mi amor constante.

CAR. (¿Que escuchó!)

BLAN. *(mirando á Carlos.)* (¿Cual se alteró!)

Como el rey ha prometido,

si prendo á Gustavo yo

hacerme vuestro marido,

al soñar en esa idea

es tanto el placer que siento,

que el alma en este momento

solo deciros desea

que os adora.

(Ah!)

BLAN. (¿Qué tormento!)

ALM. El rostro de ese traidor  
grabado le tengo aquí, *(señalando la frente.)*

pues aunque nunca le vi,

hará sin duda el amor

que le conozca. Oh! Si.

Cómo se ha de libertar

de caer entre mis manos,

si deben pronto llegar

mis valientes veteranos,

y do quier le han de buscar?

CAR. Mostrais tan vivo interés *(con ironia.)*  
en encontrar á ese Wasa,

que no dudo...

ALM. Si, asi es,  
mi recompensa despues

te juro no tenga tasa.

CAR. Tambien será generosa *(id.)*

esta señorita.

BLAN. (Oh Dios!)

CAR. Como ha de ser vuestra esposa... *(id.)*

BLAN. Si á Wasa descubris vos,  
*(con profunda intencion.)*

entonces me hareis dichosa.

CAR. Yo delator! Caballero,  
podeis buscar otro guía.

ALM. Cómo?

CAR. Engañaros no quiero,

y si os guiára...

ALM. Minero!

CAR. Sin duda os engañaria.

ALM. Y te atreves á oponer  
á mis mandatos?

CAR. Aquí

es igual nuestro poder,

pues ni vos mandais en mí,

ni yo os quiero obedecer.

ALM. Sabes quién soy?

CAR. No lo ignoro.

Un orgulloso extranjero,



un traidor, que sin decoro,  
vino á mi patria el primero  
a saciar su sed de oro.  
Vino á robarla insolente  
su libertad y su gloria,  
y cuya odiosa memoria  
maldecirá eternamente  
en sus páginas la historia.  
Sois Norbi, el Almirante,  
y adulador del tirano,  
que aquí solo es arrogante,  
y en las lides el gigante  
es un despreciable enano.

ALM. Miserable! (*furioso empuñando la espada.*)

ROB. é ISA. Infeliz!

BLAN. Ah!

MAG. Qué insolencia!

ALM. Mi venganza.... (*saca la espada, y se dirige contra Carlos, que se apodera del hacha que trajo Roberto, y le amenaza con ella.*)

CAR. Ven...  
BLAN. (Cielos! No hay esperanza!) (*viendo á los soldados del Almirante.*)

#### ESCENA XIV.

*Los mismos, y varios soldados.*

ALM. Aquí mis soldados ya!

Prendedle!

BLAN. (*colocándose entre los soldados y Carlos, dice á este.*) Huye sin tardanza.  
(*Carlos entra precipitadamente en la cabaña cerrando tras sí la puerta.*)

#### ESCENA XV.

*Los mismos menos CARLOS.*

ALM. Arrojad la puerta al suelo.

BLAN. Deteneos. (*á los soldados que obedecen la órden del Almirante.*)

ISA y ROB. Por piedad!

BLAN. Norbil

ISA. y ROB. Señor... á Magnus.)

MAG. Apartad

ALM. Seguid todos. (*entra con Magnus y los soldados en la cabaña, cuya puerta ha venido abajo.*)

ROB. e ISA. Justo cielo!

BLAN. Salvadle Dios de bondad!  
(*con las manos elevadas al cielo.*)

#### FIN DE LA PRIMERA JORNADA.

#### JORNADA SEGUNDA.

Palacio de Magnus. Gabinete con tocador, y reloj encima de una mesa. En el fondo una puerta grande que conduce á un salon que se verá iluminado. Dos puertas laterales.

#### ESCENA PRIMERA.

BLANCA, y su camarera ataviando á aquella en el espejo.

CAM. Podeis, señorita,  
entrar muy ufana  
al salon del baile.

BLAN. Del baile? (*abatida.*)

CAM. ¿s enfada?

Estais tan hermosa,  
que las ricas galas,  
el oro, y brillantes  
no tanto resaltan  
como los destellos

de vuestras miradas.  
Sin duda esta noche  
robais muchas almas,  
no estraño que tengan,  
al ver tantas gracias,  
amor los galanes,  
y celos las damas.

BLAN. No piensa en placeres  
la infelice Blanca!

Ojalá pudiera  
huir de la sala  
dó el festin brillante  
mi padre prepara.

Estos atavios  
con que me engalanas,  
en vez de ser gratos  
me hastian y cansan.

CAM. Qué decís, señora?

BLAN. Soy tan desgraciada!

CAM. En verdad no puedo  
comprender la causa  
de la honda tristeza,  
que siempre pintada  
miro en vuestro rostro.

BLAN. Son males del alma,  
que solo comprende  
aquella á quien matan.

CAM. Por Dios! No esteis triste,

y enjugad las lágrimas.

Por ser vuestros dias,

un padre que os ama

con tierno delirio,

gran baile de máscaras

ordena esta noche,

y en él nada falta.

La nobleza Sueca,

la de Dinamarca,

el rey, en fin toda

la corte bizarra

se verá reunida

pronto en esa sala,

(*señalando al salon iluminado.*)

y vos que debierais

alegraros ..

BLAN. Basta.

Mi padre se acerca.

Retirate, Laura.

#### ESCENA II.

MAGNUS, y BLANCA.

MAG. Vengo á saber, hija mia,  
si pronto vas allá dentro;  
mas ya vestida te encuentro,  
y estás hermosa, á fé mia.

Con las flores adornada

resalta mas tu belleza:

no cometas la simpleza

de ponerte colorada.

A qué viene ese rubor?

Acaso vergüenza inspira

un padre si á su hija mira

enagenado de amor?

BLAN. Padre querido!

MAG. Eso si.

Porque tú sabes muy bien

que yo te quiero tambien,

y mucho mas que tú á mi.

BLAN. Qué decís? Habeis dudado...

MAG. De nada; pero sospecho que alguna cosa tu pecho agita. Lo he adivinado?

BLAN. No creais...

MAG. Yo nada creo, señorita. A qué negar que hora acabas de llorar?

BLAN. Yo, señor?

MAG. Pues no lo veo? Húmedos están tus ojos aun, y de palidez cubierta ademas tu tez.

BLAN. Perdonad si os causo enojos. Es cierto que hace un instante senti... pero no fué nada, estoy ya mas aliviada.

MAG. No lo revela el semblante? Desde que a Suecia hemos venido qué tienes, hija querida, que estás triste y abatida y tu salud has perdido? El lance de aquel minero tanto, Blanca, te alteró por ser compasiva...

BLAN. Oh!  
Era un pobre.

MAG. Fué un grosero. Cara paga su insolencia si le coje el Almirante, pero bien supo el tunante escapar de su presencia. Y la maldita cabaña! Quién entonces adivina que hubiese en ella una mina que guiase á la montaña? Por ella logró escapar; pero hablemos de otro asunto, vamos, revelame al punto la causa de tu pesar. O no merezco de ti que me digas...

BLAN. Padre mio! Si os amo con desvario qué mas exigis de mí?

MAG. Todo lo comprendo ya; no me ocultes nada, ven. ¿Es el Almirante quien causa tu pena quizá? No le amas?

BLAN. Ah! Señor!

MAG. Sé franca.

BLAN. Pues lo quereis...

MAG. (Qué dirá?)

BLAN. No os enojeis.

Jamás me ha inspirado amor.

MAG. Y si fuera tu marido serás desgraciada?

BLAN. Es cierto.

El alma os he descubierto, perdonad si os he ofendido.

MAG. Ofenderme! No, hija mia! Hace tiempo sospechaba que tu pecho no le amaba, y á la verdad, lo sentia. Bien sabes que el Almirante es el privado del rey, y que su capricho es ley que se obedece al instante.

Por eso no me atrevi á negar tu mano yo, al rey que me la pidió para su amigo Norbi. Pero no temas, quizá quede su plan destruido.  
BLAN. Qué decis, padre querido?  
No será su esposa! ah! (con alegría.)

MAG. Si nos oyen... (observando.)

BLAN. Cómo, quién?

MAG. Escucha. La Dinamarca tal vez tenga otro monarca muy pronto.

BLAN. Pero y Cristien?

MAG. Su bárbaro despotismo no puede el pueblo sufrir, y se trata de elegir...

BLAN. A su tio, el Duque?

MAG. El mismo. Entonces volver podemos á nuestra patria adorada, mientras la Suecia entregada á un tirano... Mas calleemos.  
(al ver al Almirante.)

### ESCENA III.

#### Dichos y el ALMIRANTE.

Varias máscaras cruzan por el salon iluminado, y una de ellas permanece en el dintel de la puerta del fondo observando á los que están en la escena.

ALM. En el salon os espera la nobleza reunida.

MAG. Vamos pues, hija querida.

ALM. Antes hablaros quisiera. Teneis tiempo, que aun no está el rey en el baile.

MAG. Bien.

BLAN. Y vuestra hija tambien en él os aguardará.

MAG. Como gustéis

BLAN. Caballero... (al despedirse del Almirante, el máscara que la observa la ofrece el brazo, y ella le acepta.)

ALM. Si me permitis que yo os acompañe?

BLAN. Ya no.

Llegó el máscara primero. (Blanca, y el máscara se van al salon, y el Almirante lanza á aquel una mirada de enojo.)

### ESCENA IV.

#### MAGNUS y el ALMIRANTE.

MAG. Solos estamos; podeis explicaros sin rodeos.

ALM. Así lo haré, senador. Oidme.

MAG. Os escucho atento.

ALM. Hace un año me ofrecisteis la mano de Blanca.

MAG. Es cierto. Me la pidió para vos el rey Cristián.

ALM. Ya me acuerdo.

MAG. Y sin consultar entonces con su voluntad...

ALM. Entiendo. Ledisteis vuestra palabra de efectuar al momento la boda.

MAG. Teneis razão,  
Almirante.

ALM. Y si la tengo,  
por qué tanto retardais  
ese día?

MAG. Mucho siento  
no poder cumplir ahora  
lo que prometi hace tiempo.

ALM. Qué decís? A su palabra  
faltar puede un caballero?

MAG. Responded á una pregunta.  
Si vos fuerais padre tierno  
y adorando á vuestra hija,  
vieseis que de un torpe yerro  
cometido por no haber  
consultado antes su pecho,  
su vida y su porvenir  
dependia, si pudiendo  
desbacerle se labraba  
su felicidad...

ALM. Comprendo.  
lo que me vais á decir.

MAG. A su llanto y á sus ruegos  
pudierais ser sordo acaso,  
sacrificándola á un necio  
capricho que honor se llama?  
Ah! Responded y poned  
en mi lugar, Almirante.

ALM. Con calma os estuve oyendo,  
y la respuesta he de daros  
si antes me dais un consejo.

MAG. Un consejo? Para qué?

ALM. Oid, y podreis saberlo.  
Si amando á un rey... á Cristián,  
supierais vos los intentos  
de algunos nobles señores  
para arrebatarle el reino  
de Dinamarca...

MAG. (sorprenido.) Dios mío!  
Qué quereis decir? (aparentando serenidad.)

ALM. Si entre ellos ..  
los traidores, se encontrara  
alguno que amigo vuestro  
hubiera sido algun día,  
hasta llegar á ofreceros  
la mano de una hija suya,  
y despues bajo el pretexto  
de no labrar su desgracia,  
faltase mal caballero  
á sus promesas...

MAG. (turbado.) Hablais  
acaso por mí?

ALM. (con calma.) No creo  
que os haya nombrado aun,  
escuchad, y tal vez presto  
podais salir de la duda.  
Qué hariais, Magnus, teniendo  
las pruebas de su traicion  
en este papel? (le saca de un bolsillo.)

MAG. Qué veo!

ALM. No iriais, para vengaros,  
á delatarle al momento  
al Monarca, y que el traidor  
en un cadalso su cuello  
dando al hacha del verdugo,  
á los demas de escarmiento  
sirviera?

MAG. (Qué horror!) (aterrado.)

ALM. No es este,

por ventura, el nombre vuestro?  
(le muestra el papel.)

MAG. Minombre! Es verdad.

ALM. (guardando el papel.) Ahora  
que me aconsejais espero  
lo que he de hacer.

MAG. He pensado...

ALM. Decid.

MAG. Que seais mi yerno.

ALM. Mudasteis de parecer?

En el alma os lo agradezco.

Mas no quisiera tampoco  
que se esclavice en extremo  
su voluntad.

MAG. (Qué malvado!)

No lo creais: mis consejos  
y el amor que me profesa...

ALM. La harán consentir, no es eso?

MAG. Sin duda alguna. Ademas  
yo la diré vuestro mérito, (con intencion.)  
y...

ALM. Magnus, mucho me honrais;  
tanto favor no merezco.

MAG. Es justicia, y no lisonja, (id.)  
siempre digo lo que siento.

Y vos, qué uso, Almirante,  
pensais hacer del secreto  
que en el papel se contiene?

ALM. Oh! Guardarle hasta ser dueño  
de vuestra hija.

MAG. Y entonces?

ALM. Entonces ya no le quiero  
para nada, y le daré...

MAG. (sorprenido.) Cómo?

ALM. A quien tenga en ello  
un interés inmediato, (con malicia.)

A vos, Magnus, por ejemplo.

MAG. Mi amigo sois, y muy pronto (le dá la mano.)  
sereis mi hijo.

ALM. Os respeto  
como tal desde este instante.

Voy á salir al encuentro  
de nuestro rey. Adios, Magnus.

MAG. En el salon nos veremos. (vase el Almirante.)  
Sacrificar á mi hija!

Pobre Blanca! No hay remedio.

## ESCENA V.

MAGNUS y SIVARD con traje de máscara.

SIV. Senador Magnus?

MAG. Quién llama?

SIV. Quiero hablaros, deteneos.

MAG. Pero cuál es vuestro nombre?

SIV. Soy Sivard, el mensajero  
del duque.

MAG. De Federico?

Qué decís! (asombrado.)

SIV. (le enseña un anillo.) Mirad su sello.

MAG. Gran Dios! Si nos sorprenderán...

Y el rey que debe al momento  
llegar! (despus de un momento de reflexion.)

Dentro de una hora

en este sitio os espero,  
y con un disfraz igual  
al que os cubre, podré luego  
hablaros.

SIV. No faltareis  
á la cita?

MAG. Os lo prometo.



Ahora por esa puerta  
salid. Adios, caballero. (*Sivard se vá por la  
que conduce al salon, y Magnus por la de la  
izquierda*)

### ESCENA VI.

BLANCA, con traje de máscara. Suena por intervalos  
la música en el salon inmediato.

Dios mio! Qué agitacion  
es esta de mis sentidos?  
Qué revelan los latidos  
de mi pobre corazon?  
El máscara que al salir  
me dió el brazo, qué tormento!  
No quise un solo momento  
dejarme de perseguir.  
Si iba á bailar con alguno  
con los ojos me seguia,  
y siempre á mi lado via  
á ese máscara importuno.  
Por evitar su presencia  
me puse este traje, á ver  
si bora tengo que temer  
su continua impertinencia.  
Ese baile, esa alegría,  
y tan confuso sonido  
de voces, hieren mi oido,  
y cansan el alma mia.  
Aqui gozaré un momento  
de descanso. (*se sienta.*) Dije mal,  
que es un recuerdo fatal  
verdugo del pensamiento.  
Recuerdo que es mi vivir,  
y que girando en mi mente,  
emponzoña lo presente  
y emponzoña el porvenir.  
Gustavo! Mi dulce encanto!  
Qué le queda á mi dolor?  
Llorar tu perdido amor,  
y por eso lloro tanto!  
Pero ay! que el llanto no alcanza  
lo que ambiciona el deseo,  
y ya destruida veo  
mi lisonjera esperanza!  
Así cual capullo tierno  
que arrulla brisa temprana,  
y apenas es flor lozana  
la marchita belado invierno;  
mi ilusion encantadora  
fué capullo, y luego flor,  
que ví morir al rigor  
de la fortuna traidora.

### ESCENA VII.

BLANCA, y GUSTAVO disfrazado de máscara.

BLAN. Pero qué veo! Hasta aqui  
ese máscara atrevido  
me persigue.

Gus. (Conseguí  
encontrarla.)

BLAN. (Ay de mí!  
Quizá no me ha conocido. (*se pone la careta.*)  
Voy á entrar en el salon  
sin mirarle.)

Gus. ( *fingiendo la voz*.) Dónde vais?

BLAN. Máscara, con quién habláis?

Gus. Con vos.

BLAN. Linda discrecion! (*contono de burla.*)  
No soy yo la que buscáis.)

Gus. Blanca Magnus, vuestro nombre  
negar acaso podeis?  
Decidme, no conoceis (*en voz baja.*)  
á Gustavo Wasa?

BLAN. (*asombrada.*) (Qué hombre!)

Gran Dios! Quién sois? Qué quereis?

Gus. Hablaros solo un momento  
sin testigos, y esa puerta...

(*cerrando la del salon*)

BLAN. La cierra!

Gus. Como está abierta...

BLAN. (Oh! Yo no sé lo que siento.)

Gus. Nada temais.

BLAN. (Estoy muerta!)

Pronto, decid quien sois vos  
que el nombre habeis pronunciado...

Gus. El que tienes á tu lado. (*descubriéndose.*)

BLAN. Gustavo! Es sueño? Gran Dios!

(*arrojándose en sus brazos.*)

A qué vienes, desgraciado!

Gus. A qué vengo? Es Blanca quien  
me lo pregunta? Y me adora?

Ah! No.

BLAN. El labio deten:  
y el llanto que vierto ahora?

Gus. Tus ojos mienten tambien.

BLAN. Gustavo! Por compasion!

No me mires con enojos.

Gus. Ingrata! Fundados son,  
que tienen llanto en los ojos  
y olvido en el corazon.

BLAN. Olvidarte! Por ventura  
dudar pudiste algun dia  
de mi fé cándida y pura,  
y que borrara perjurio.  
tu imagen del alma mia?  
Tu imagen, que es la ilusion  
que hasta en mis ensueños veo,  
pues prisma de mi pasion  
es lisonja del deseo,  
y hoguera del corazon?  
Yo, que miro enajenada  
cuando estás de mi amor lejos  
á la luna plateada,  
creyendo hallar tu mirada  
en sus pálidos reflejos.  
Y miro al alba que bella  
asoma por el Oriente,  
y á la matinal estrella,  
creyendo que dó nace ella  
está mi adorado ausente.  
Ah! La ausencia es el veneno  
que á mi corazon devora,  
y al verte, tanto te adora,  
que brotando de su seno  
se convierte en llanto ahora.  
Si con ciego desvario  
el alma te consagré,  
podrás dudar de mi fé?

Gus. Esa duda, el pecho mio  
ha desgarrado

BLAN. Por qué?

Gus. Cuando encontrarte creia  
á dolor fiero entregada,  
ricamente engalanada  
te encuentro, quién lo diria!  
para un festin preparada?  
Mientras contó los instantes  
palpitando el corazon,

tu rodeada de amantes  
 bailabas en el salón  
 cubierta de oro y brillantes?  
 Allí estaba el desterrado  
 que solo, Blanca, por verte,  
 de delirio enajenado,  
 vino á buscar una muerte  
 y otra halló que tu le has dado.  
 Si vivo sin esperanza  
 qué me importa ya el vivir?  
 Y mi patria! Y la venganza!  
 Si mi brazo no la alcanza  
 entonces sabré morir.

BLAN. Insensato! Todavía  
 abriga tu corazón  
 esos planes?

GUS. Ellos son  
 los sueños del alma mía;  
 mi esperanza y mi ilusión.  
 ¿Pudiste acaso creer  
 que renunciara cobarde  
 á ese soñado placer?

BLAN. Dudaba ya...

GUS. Nunca es tarde  
 para morir ó vencer.

BLAN. Tiemblo al oírte.

GUS. Es verdad.  
 Pero no tiembla por mí,  
 la que pronto de Norbi  
 siendo esposa...

BLAN. Por piedad!  
 Yo su esposa?

GUS. No lo oí!

BLAN. Es cierto; pero la unión  
 que pretende el Almirante,  
 repugna á mi corazón,  
 y mi padre en este instante  
 aprobó mi oposición.

GUS. Será posible! Ab! Ven  
 á mis brazos.

BLAN. Dulce bien!  
 Me haces feliz. Dudarás  
 de mi tierno amor?

GUS. Jamás.

BLAN. Injusto fué tu desden.  
 Pero huye, huye al momento  
 de este sitio.

GUS. Blanca mía!  
 No temas.

BLAN. Si algun espía  
 tus pasos... Mas... ruido siento. *(se estremece,  
 dan dos golpes en la puerta del salón que cerró  
 Gustavo.)*

Quién será? Fiera agonía!  
 GUS. Abre la puerta.

BLAN. Y tú?

GUS. Yo  
 allí me retiraré. *(señalando la puerta de la  
 BLAN. Santo cielo! Y si te vé derecha.)*  
 el que llama?

GUS. Abre.

BLAN. Oh!  
 El rostro recataré. *(ambos se cubren el rostro  
 con la careta: Gustavo se retira á un lado, y Blanca  
 abre la puerta del salón.)*

#### ESCENA VIII.

*Los mismos, y el ALMIRANTE.*

ALM. Perdon, máscara, te pido

*(sin ver á Gustavo.)*

por haberte incomodado.  
 Cómo el salón has dejado,  
 y aquí tan sola has venido?

BLAN. *(Si le hablo soy perdida.)*

ALM. No me quieres responder?

O sorda debes de ser  
 ó muda, pese á mi vida.  
 Es posible que tu acento  
 no me permitas oír? *(Blanca le indica por  
 señas que quiere marcharse.)*

Dices que te quieres ir?

Oh! Espérate un momento.

BLAN. *(Fingiéndola la voz, tal vez  
 no me conozca.)* Es preciso  
 que salga.

ALM. *(Al fin hablar quiso.)*

No muestres tanta esquivéz,  
 que á la belleza hermosa  
 la amabilidad. Oh! Si,  
 pues por lo que toca á ti,  
 apuesto que no eres fea.  
 Gentil tallo, lindo pié,  
 y una mano encantadora.

BLAN. *(Inprudente!) (cubriéndola con el guante.)*

ALM. A buena hora  
 ocultas su nieve á fé.

BLAN. Dejame pasar.

ALM. *(Es ella!*  
 Esa voz no me ha engañado.)

BLAN. No me dejais?

ALM. He pensado  
 que tú debes ser muy bella,  
 y permitiré al instante  
 que te vayas al salón,  
 mas con una condición.

BLAN.Cuál es?

ALM. Mostrar el semblante.

BLAN. Imposible!

ALM. Eres cruel.

Y no he de verle?

BLAN. *(Ay de mí!)*

ALM. Por qué?

GUS. Porque estoy yo aquí *(saliendo.)*  
 para estorbárselo á él.

BLAN. *(Por mi causa le he perdido!)*

ALM. Miserable!

GUS. Huye.

*(colocándose entre Blanca y el Almirante.)*

BLAN. Gran Dios! *(vase.)*

ALM. Estaban aquí los dos,  
 y ella escapar ha podido! *(furioso.)*

#### ESCENA IX.

GUSTAVO y el ALMIRANTE.

ALM. Quién es el que osado  
 se opuso á mi intento?

Descubra ese rostro,  
 descúbrale presto.

GUS. Con calma, Almirante:  
 muy vivo es tu genio.  
 De un máscara quieres  
 exijir...

ALM. Lo ordeno.

GUS. Lo ordenas? Me place.

Y con qué derecho?

ALM. Con el de la fuerza,  
 señor encubierto.

GUS. Permite que dude



lo que no comprendo.

ALM. Qué dices? Acaso...

Gus. Acaso no temo la fuerza que quieres emplear violento; y á tales razones jamás obedezco.

ALM. Si enciendes mi enojo, sabré en el momento yo mismo arrancarte el disfraz.

Gus. Mas quedo. El buen Almirante ha perdido el seso.

ALM. Te burlas! (irritado.)

Gus. El lance no es para menos.

ALM. Miserable! Ahora lo verás. *(quiere descubrirle, y Gustavo empuña la espada que trae debajo del disfraz.)*

Gus. Eh! Quieto, ó envaino mi espada en su alevé pecho.

ALM. La espada debajo del disfraz! Sospecho que traicion infame te guía.

Gus. Comprendo tu intencion. Quisieras con ese pretexto que el rostro descubra logrando tu objeto; mas no, te equivocas, clarísimo ingenio.

ALM. Delante de toda la Corte pretendo descubrir quién eres. Mi voz al momento hará que á este sitio acudan...

Gus. Y luego delante de todos los nobles del reino, apenas conozcan que soy uno de ellos, les dirá mi labio: ved al estrangero que henchido de orgullo ostenta desnudo, y tuvo cobarde de un máscara miedo.

ALM. No sé como sufro!...

Gus. Diré mas: sintiendo el pobre Almirante ridiculos celos, al ver á una dama pretendió altanero descubrir su rostro. Me opuse yo á ello, porque amor la inspiró y Norbi desprecio, y entonce...

ALM. Qué has dicho!

Me desprecia! Cielos! La rabia me ahoga!

Gus. No tienes acero?

ALM. Si aqui le tragese te hubiera hace tiempo la lengua arrancado.

Gus. La lengua? Oh! lo creo. *(con ironia.)*

To valor pregona la fama, y tus hechos son tantos, que nadie recuerda uno de ellos.

ALM. No mas! Tu osadia castigar prometo. Mi muerte ó la tuya. Lo entiendes?

Gus. Lo entiendo.

Y en dónde te aguardo?

ALM. Aqui mismo espero.

Si noble ha nacido no falte del puesto.

Gus. Cobarde quien ama! Vaya sin recelo, que si es Almirante yo soy caballero.

## ESCENA X.

GUSTAVO.

Al fin he triunfado; si de él hoy me vengo será al alma mia mas grato el destierro. *(el reloj suena la una.)* La una! Ya es tarde. Si soy descubierto infame verdugo cortaré mi cuello. Qué idea! Dios mio! La vida es lo menos; pero ay! y la patria! Y mi padre! Cielos! Por vengar á ambos de este sitio debo huir: es preciso. Y mal caballero pudiera á la cita faltar? Mas qué veo! *(un máscara sale por la puerta de la izquierda, y se dirige hacia Gustavo.)* A mi se dirige. Qué puede ser esto?

## ESCENA XI.

GUSTAVO, y MAGNUS con traje de máscara.

MAG. *(Sivard... el mismo alli está )*  
*(observando á Gustavo.)*

Sois perdido si no hui al instante.

Gus. Qué decis?  
No os conozco. *(Quién será?)*

MAG. Soy Magnus.

Gus. Magnus? *(Gran Dios!)*

MAG. El mismo.

Gus. *(Si habrá sabido*

por Blanca... *(se oye un confuso rumor que parte del salon iluminado.)*

MAG. No habeis oido?

Gus. Qué rumor!

MAG. Le causais vos.

Sabe el rey vuestra llegada.

Gus. Cielos!

MAG. Y os quiere prender.

Gus. Mas cómo pudo saber...

MAG. Está la corte alterada.

Gus. Si he venido disfrazado y entré de noche ademas...

MAG. No importa, alguno quizás os vió y os ha delatado.

Gus. (No hay duda, mi nombre sabe,

Blanca se lo descubrió)

Mag. Vengo á libertaros yo.

Gus. Vos, cómo?

Mag. Con esta llave. *(se la dá.)*

Gus. Con ella abrireis la puerta de un jardín que fuera está de Stokolmo, y no será vuestra ruta descubierta. Vamos, partid sin demora, la noche es oscura.

Gus. Bien, guiadme.

Mag. Tomad tambien un salvo conducto ahora. Con él podeis caminar sin riesgo

Gus. En el corazon, Magnus, tan sublime accion grabada siempre ha de estar. *(Magnus abre la puerta de la derecha, y acompaña á Gustavo.)*

#### ESCENA XIII.

SIVARD.

Aunque no ha vuelto el senador, y el rey sabe mi venida, para libertar la vida buir será lo mejor. *(se vá por la puerta de la izquierda.)*

#### ESCENA XIII.

BLANCA sin el traje de máscara.

Si estará aqui todavía! *(buscando á Gustavo.)*

Santo cielo! A dónde ha ido?

Gustavo! Ah! Le ha perdido

para siempre el alma mia.

Dónde le podré encontrar?

Sin duda desafío

al Almirante; mas no,

que á este en el baile vi entrar.

Y hablé con el rey que estaba

alterado; pero aqui

vuelve otra vez. Ay de mí!

Tan pronto no le aguardaba.

#### ESCENA XIV.

BLANCA, y el ALMIRANTE con la espada ceñida.

ALM. Dónde se oculta, señora, ese temido rival! *(después de haber registrado el gabinete y visto á Blanca.)*

BLAN. No entiendo.

ALM. Fingis muy mal. *(con furor.)*

BLAN. Decidme, dó se halla ahora?

BLAN. Que os lo diga yo? De quién hablais? Qué os ha sucedido?

ALM. Por ventura habeis creído

engañarme hora tambien?

Dónde está? ¿Teme cobarde

mi saña? Se oculta en vano,

que yo encontraré al villano

que de valor hizo alarde.

Tal vez ha huido. *(le busca.)*

BLAN. *(Gran Dios!)*

ALM. Pero su nombre! Su nombre! *(con rabia.)*

ALM. Qué decis?

ALM. Quién es ese hombre que se hallaba aqui con vos?

BLAN. Conmigo?

ALM. Lo negareis?

BLAN. Reportaos, Almirante.

ALM. El es, él es vuestro amante, y sin duda le escondeis.

#### ESCENA XV.

Los mismos y CRISTIAN, nobles, máscaras y guardias.

BLAN. *(El rey!)*

ALM. Señor...

CRIS. Te buscaban.

He descubierto, Almirante, una traicion.

BLAN. *(Santo cielo!)*

ALM. Vuestra magestad?

CRIS. Si; nadie

ha de salir del palacio

de Magnns.

ALM. Pero qué planes...

CRIS. Esta carta los rebela *(se la muestra.)*

Mi tio para quitarme

el cetro de Dinamarca,

á uno de sus parciales

bizo venir á mi corte,

para que con otros frague

la conspiracion.

BLAN. *(Dios mio!)*

En dónde estará mi padre!)

CRIS. El enviado del duque

sé que se encuentra en el baile.

Todos. En el baile!

CRIS. Si: la carta

me lo avisa. Con el traje

de máscara disfrazado

aqui debe prepararse

la trama infernal.

ALM. Qué oigo!

El máscara... no me cabe

duda.

CRIS. Qué dices?

ALM. Conozco...

CRIS. A quién?

ALM. Al traidor infame

agente del duque.

CRIS. Oh! dicha!

Nómbrale pronto, y su sangre

haré que al punto el verdugo

en un cadalso derrame.

El, y todos los traidores

han de morir al instante.

Quién es? Di.

ALM. Sin duda ha huido;

pero aquella puerta se abre,

y un máscara... *(Magnus sale por la misma*

*puerta que abrió al partir con Gustavo.)*

#### ESCENA XVI.

Los mismos, y MAGNUS.

BLAN. *(Desgraciado!)*

Mag. *(Ya está en salvo.) (sin ver á los que le rodean.)*

ALM. El es; miradle *(á Cristian.)*

BLAN. *(Yo tiemblo!)*

CRIS. Traidor, descubre

ese rostro.

Mag. Vo!.. *(Amparadme, (petrificado.)*

*cielos!)* Señor... *(descubriéndose.)*

CRIS. Que estoy viendo!

*(movimiento de sorpresa general.)*

ALM. Es Magnus!

BLAN. Gran Dios! Mi padre!

CRIS. Ciertas fueron las sospechas

de tu traicion, miserable!

MAG. Señor, oídme,

CRIS. Eh! Prendedle! (rechazándole de si, y dirigiéndose a los guardias.)  
y mañana muerte infame le espera. (Cristián se retira seguido de los nobles, y los guardias se apoderan de Magnus.)

MAG.

Qué horror!

BLAN.

Dios mio! (después de abrazar a Magnus, y dirigiéndose al Almirante que va a reunirse con Cristián)

Salvadle, señor, salvadle!

ALM. Sereis mía? (bajo a Blanca.)

BLAN.

Oh! Lo juro. (pausa.)

ALM. Pues no morirá.

MAG.

Almirante! (habiendo oído el último verso, y al llevarse los guardias.)

BLAN. Perdon, Gustavo! Te ofendo para salvar a mi padre!

## FIN DE LA SEGUNDA JORNADA.

## JORNADA TERCERA.

La misma decoracion que en la primera. Las montañas se ven cubiertas de nieve.

### ESCENA PRIMERA.

ISABEL y ROBERTO salen de su cabaña.

ISA. Cuánta nieve! Ved cual cubre las montañas.

ROB. Ya la he visto.

Compadezco al desgraciado que en ellas se haya perdido esta noche.

ISA. Oh! No hay duda que de compasion es digno. Si el pobre Carlos...

ROB. Eh! Siempre

pensando en tus amorios!

Si nos amara, pudiera

ingrato a nuestro cariño

habernos abandonado?

Bien paga los beneficios

que te lize. Lo merezco

por complacer los caprichos

de una niña. ¿Y tú creias

que iba a ser tu esposo? Lindo!

Ya ves que te has engañado.

A la verdad no me admiro,

porque en materia de amores

sucede a muchas lo mismo.

ISA. Sois quizá sobrado injusto con él.

ROB. Cuando yo te digo que no te ama...

ISA. Y qué pruebas teneis?

ROB. Sabes dónde ha ido?

Te lo ha descubierto acaso?

En fin, tengo mis motivos

para pensar de este modo;

pero nada se ha perdido,

Petersón será tu esposo.

ISA. Ah! Petersón? Qué habeis dicho? (asijida.)

ROB. Conozco que te conviene ese enlace. Un hombre rico, respetado en el pais, y que te ama con delirio

no es eleccion acertada?

El otro, un desconocido sin parientes, sin dinero, esto es, sin un amigo, porque amistad y riquezas van juntas en este siglo: qué porvenir te prepara?

ISA. Y por qué, padre querido, mudásteis de parecer tan pronto?

ROB. No necesito darte mas esplicaciones. Tu padre soy, y confio en tu obediencia: aqui viene Petersón. (mirando hacia dentro.)

ISA. El es Dios mio! (id.)

BOB. Vamos, Isabel, ahora mostrarte amable es preciso, y para que mi presencia no lo estorbe, me retiro. (entra en la cabaña.)

### ESCENA II.

ISABEL y PETERSON.

PET. Feliz quien mira un momento los soles de vuestros ojos, si deponen los enojos que son del alma el tormento. Y pues yo los miro ahora aunque airados, Isabel...

ISA. Sois dichoso? (con malicia.)

PET. Y vos cruel

con quien mas fino os adora.

ISA. Nunca lo fui, Petersón.

PET. Hablais de veras?

ISA. Si tal. No halaga el ageno mal á mi tierno corazon.

PET. Yo lo contrario crei, perdonadme si os ofendo.

ISA. A la verdad no comprendo porque me juzgais asi.

PET. Tengo pruebas...

ISA. Vos, de qué?

PET. En vano disimulais...

ISA. No, que ignoro...

PET. Lo ignorais?

Pues oid, y os las diré. Hace un año, antes que fuera a Stokolmo, imaginaba que una persona me amaba con fé constante y sincera. De su dulce labio oia tantas protestas de amor, que acento tan seductor no crei me engañaria. Era una niña inocente, tal al menos la juzgué, y no niego que la amé, porque tal labio no miente. Pedi a su padre la mano de la que adoraba ciego, y vi que mi amante ruego complació mucho al anciano. Tuve entonces que partir á Stokolmo, y al volver... pero vos debeis saber cuanto os pudiera decir. Lo adivino: de inconstante quereis sin duda acusar

ISA.



á la que pudo olvidar  
á su mas rendido amante?  
Teneis sobrada razon;  
mas no os debe sorprender,  
sabiendo que es la muger  
de mudable condicion.  
Hay veces que amar soñamos,  
y hay otras que lo decimos;  
pero pocas lo sentimos  
aunque muchas lo juramos.  
Y el que un año de su amada  
vive ausente, ¿acaso espera  
que esté cual la vez primera  
tan tierna y apasionada?

PET. Luego no negais...

ISA. Que obré  
como muger, eso sí:  
os amaba mientras os vi,  
os fuisteis y os olvidé.  
No ha sido la culpa mia.

PET. Pues de quién?

ISA. Lo habeis dudado?  
Si aquí os hubierais quedado  
aun tal vez os amaria.

PET. Ah! qué decis?

ISA. La verdad.  
Nunca mi labio ha mentido.

PET. Y pudo un desconocido  
robarme vuestra beldad?  
Un miserable extranjero!

ISA. Reportaos, Petersón,  
que habeis así no es razon  
sabiendo cuanto le quiero.

PET. Vos le quereis todavia?

ISA. Por qué no?

PET. Mi rival él!  
Si hora le viera, Isabel,  
el alma le arrancaria.

### ESCENA III.

Los mismos, y Gustavo con traje de montañeses.

ISA. Cielos! No es Carlos? (al verle.)

PET. (Gran Dios!) (turbado.)

GUS. El mismo. Os ha sorprendido  
mi venida?

PET. (Si me ha oído...)

ISA. Estaba pensando en vos.

PET. Y yo tambien.

ISA. Es muy cierto.

Tanto le quereis!

PET. Oh! Si:  
le quiero desde que le vi,  
y ya le lloraba muerto.

ISA. Es verdad, en este instante  
recuerdo me lo habeis dicho.  
(Qué falso!)

PET. No es un capricho,  
simpatizamos bastante.

GUS. Lo agradezco, y si algun dia  
puedo servirlos, creed  
que recibirá merced  
en hacerlo, el alma mia.

ISA. Y Roberto, dónde está?

PET. Mucho ha de alegrarse hoy  
al veros. (Quién sabe? Ah!) (con sentimiento.)

GUS. No le llameis, antes quiero  
hablar á Enrique: aquel es.

(Enrique aparece en la montaña.)

ISA. Petersón, hasta despues,  
en la cabaña os espero. (bajo á Gustavo.)

PET. (Algun secreto hay aquí.

Qué tienen los dos que hablar?

Si yo pudiera escuchar...

Oh! Es facil desde allí. (se coloca detrás de la  
cabaña sin verle Gustavo.)

### ESCENA IV.

GUSTAVO y ENRIQUE.

Gus. Enrique! (corriendo á sus brazos)

ENA. Gran Dios! Qué veo!

Querido amigo! Gustavo!

Despues de tan larga ausencia

al fin te estrecho en mis brazos?

De dónde vienes? Qué riesgos

has corrido separado

de tu Enrique?

Gus. Amigo mio!

Lejos de ti sufrí tanto!

Pero he visto al angel bello

de mis ensueños dorados,

la que hace grata la vida

del infeliz desterrado.

Qué hermosa estaba!

ENA. Qué dices?

Otra vez pudiste acaso

ver á Blanca?

Gus. Sí.

ENA. Y dónde?

Gus. En Stokolmo.

ENA. Insensato!

En la corte penetraste?

Cómo hiciste, temerario?

Gus. Ah! Por mirarla un momento

mil vidas hubiera dado.

Apenas llegué á Stokolmo

pude saber, que el anciano

senador Magnus, su padre,

preparaba en su palacio

un festin para obsequiar

al déspota y sus esclavos;

y tal confusion reinaba,

que yo entonces disfrazado

de máscara entré con ellos;

cuando estemos mas despacio

todo lo sabrás. Ahora

dime, qué has adelantado

en nuestro plan?

ENA. Te aguardaba

para que juntos podamos

ponerle en ejecucion;

todo se halla preparado

al efecto, los mineros

de esta comarca inflamados

por el amor á su patria,

solo esperan que Gustavo

al combate los dirija.

Gus. Al fin, Enrique, ha llegado  
el dia de la venganza!

Yo tambien he penetrado

en las minas mas profundas,

y al montañés recordando

las glorias de sus mayores,

en su alma el entusiasmo

desperté, y anhelan todos

sacudir un yugo extraño.

A esta cabaña muy pronto

llegarán, y es necesario

que convoques á los tuyos  
también á este sitio.

Enr. Vamos.

Gus. Te espero allí. Cuando todos  
(*señalando la cabaña.*)

se reunan...

Enr. Yo me encargo  
de avisarle.

Gus. Adios, Enrique. (*vuelven á abra-*  
*zarse, y Enrique sube á la montaña.*)

Oh! Padre! Sereis vengado,  
y á ti tambien, patria mia  
libertaré de un tirano! (*entra en la cabaña.*)

#### ESCENA V.

PETERSON.

Ola! Son nobles. Me alegro.  
Vive Dios, señor Gustavo,  
que sabré vengarme ahora  
de los celos que me has dado! (*vase por la*  
*derecha, y por la izquierda sale Magnus*)

#### ESCENA VI.

MAGNUS.

Esta es la cabaña. En ella  
con Blanca estuve; hija mia!  
Entonces yo no creia  
se oscureciese mi estrella.  
Del viage estoy tan rendido  
que quisiera descansar,  
pero no me atrevo á entrar  
temiendo ser conocido.  
Si al déspota que desea  
mi muerte, fuera entregado!  
Un suplicio... desgraciado!  
Ah! Me horroriza esta idea  
En aquel banco podré  
recostarme, y al momento  
seguir mi viaje. Me siento,  
pues nadie ahora me vé

#### ESCENA VII.

ISAËL y MAGNUS.

Isa. 'Qué desengaño, Dios mio! (*sin ver á Magnus*  
*que permanece recostado en el banco de piedra.*)

Mi padre tiene razon.

El me olvida, y Peterson

me quiere con desvario.

Pero un hambre... quién será? (*ve á Magnus*)

Sin duda algun estrangero.

Y el traje es de caballero! (*acercándose.*)

MAG. (No puedo ocultarme ya.

Me ha visto. Suerte maldita!) (*se levanta.*)

Isa. (Me parece conocer? (*mirandole atentamente*)

MAG. (La montañesa ha de ser

que en esa cabaña habita.

Qué temo! La voy hablar.)

Isa. (Se acerca. Qué irá á decir?)

MAG. Tan solo os vengo á pedir

me permitais descansar.

Isa. Nunca mi padre al viajero

la hospitalidad negó;

mucho menos cuando yo

os conozco, caballero.

MAG. (Me conoce. Qué decís?

Isa. Os sorprende?

MAG. Si, pardiez.

Isa. Pues no es la primera vez  
que á esta cabaña venis.

MAG. Cómo? (*aparentando distraccion.*)

Isa. Os habeis olvidado  
por ventura, de aquel dia  
en que buscabais un guia  
por prender á un desgraciado?

MAG. Es verdad. Entonces era  
feliz, y no imaginaba  
que la dicha que soñaba  
hoy conmigo ingrata fuera!

Isa. Acaso os abandonó  
la fortuna?

MAG. Fué traidora.

Isa. Ah! Plegue al cielo que ahora  
os pueda ser útil yo.  
Estoy tan agradecida  
á vuestra hija.

MAG. Qué escucho!

Pues si la quereis.

Isa. Oh! Mucho.

MAG. Salvad al padre la vida.

Isa. Dios mio! Por qué teméis?

MAG. De la prision dó sumido  
estaba, solo he podido  
escapar como me veis.  
Debe infundir este traje  
sospechas, y ruego á vos  
que me deis otro, por Dios,  
para continuar mi viage.

Isa. Desgraciado! Os le dara  
mi padre, venid conmigo!

MAG. No hay nadie? (*señalando la cabaña.*)

Isa. Solo un amigo  
que ahora durmiendo estará.

MAG. Pues si acaso me vé...

Isa. No temais. Recuerdo ahora  
que de la amable señora  
vuestra hija me olvidé.  
Grande será su tormento.

MAG. A Dinamarca partió  
con mis parientes, y yo  
reunirme con ella intento.

Isa. Entrad, y el cielo propicio  
reuna pronto á los dos.

MAG. Y pague tambien á vos  
tan generoso servicio. (*entran en la cabaña.*)

#### ESCENA VIII.

JORGE, JACOBO y varios mineros descienden de la  
montaña.

JOR. Aqui nos ha dicho Enrique  
le esperemos, camaradas.

JAC. Tardará mucho?

JOR. No, pronto

venir debe á la cabaña

de Roberto.

JAC. En ese caso,  
entremos en ella.

JOR. Aguarda.

Conviene no abandonar

este sitio.

JAC. Por qué causa?

JOR. Bien sabeis que en Remedora,  
que es la villa mas cercana,  
hay guarnicion, y es preciso  
contra cualquier emboscada  
estar alerta.

UN MIS. Bien dice.

JOR. Nuestros compañeros de armas,  
los que habitan en el valle



de Geval, y sus montañas,  
deben llegar al momento,  
según Enrique me acaba  
de decir.

UN MIN. Y cuándo viene  
el gefe?

JOR. Quién?

UN MIN. Ese Wasa,  
ó Gustavo, ó como quiera  
que se llame.

JOR. Tened calma.  
Enrique me ha prometido  
que antes de una hora sin falta,  
entre nosotros veremos  
á ese héroe.

JAC. Si él nos manda,  
es segura la victoria.

JOR. Su valor en las batallas  
conoce toda la Suecia,  
y cuando sepa que trata  
del yugo de un extranjero  
usurpador libertarla,  
todo el que sienta en sus venas  
hervir sangre, sangre avara  
de libertad y de gloria,  
podrá ver con fría calma,  
sin lanzarse á la pelea,  
la esclavitud de su patria?  
Pudiera ser algún Sueco  
capaz de tan torpe infamia?

JAC. No, ninguno. Todos ellos  
acudirán á las armas,  
y arrojares del trono  
á ese tirano monarca.

JOR. Venceremos, porque es justa  
de la libertad la causa,  
y Dios defiende á los pueblos  
que lidian por conquistarla.

#### ESCENA IX.

*Los mismos, MAGNUS disfrazado de montañés y  
ROBERTO.*

MAG. Gracias, anciano. Qué veo!

ROB. (Por estos no tenéis nada. *(bajo á Magnus.)*  
Son mineros ...) Ola, Jorge!  
Qué hacéis aquí, camaradas?  
Esperais á Petersón?

JOR. A Petersón? Buena alhaja!  
No necesitamos ver  
á semejante canalla.

ROB. Como te atreves á hablar  
así de quién...

JOR. No nos paga.  
Es esto; amigo Roberto  
lo que ibas á decir? Calla! *(mirando á Magnus)*  
Quién es ese? *(bajo á Roberto.)*

MAG. (Ya me observan.)

ROB. Cuál, hombre?

JOR. El que te acompaña.

ROB. Eres curioso á fe mía.

JOR. No lo soy, las circunstancias  
obligan á veces. ¿vamos,  
dime quien es.

MAG. (De mí hablan.)

ROB. Voy á complacerte, Jorge;  
aunque á la verdad me enfada  
que quieras saberlo todo  
Es un montañés que acaba  
de llegar.

JOR. Cómo! Ahora mismo?

ROB. Si, por cierto. No reparas  
que está cansado?

JOR. Sin duda.

Y si el traje no me engaña,  
me parece que ha de ser  
del valle de Geval.

ROB. (Gracias.

Es el mío, y...)

JOR. Dime, viene  
de aquel valle?

ROB. (Qué machaca!)

Creo que si

JOR. *(dirigiéndose á Magnus.)* Compañero!  
Venga esa mano.

MAG. Tomadla.

JOR. Al momento he sospechado  
que eras de los nuestros.

ROB. Vaya! *(con intencion.)*

Tienes un talento...

JOR. Y cuando  
vienen los otros? Va tardan  
mucho. *(á Magnus.)*

MAG. Es verdad! *(Yo respondo  
y no entiendo una palabra.)*

JOR. También tarda demasiado  
el gefe Gustavo Wasa.

MAG. (Gran Dios! De conspiradores  
estoy rodeado.)

JOR. Saca *(á Roberto.)*

cerveza para la gente  
que viene á honrar tu cabaña.  
Debes una vez al menos  
ser generoso.

ROB. (Mal haya

esa lengua.)

JOR. Qué murmuras  
entre dientes? No te agrada  
la idea?

ROB. (Sino les saco  
cerveza, van á pegarla  
conmigo.) Ya voy por ella.

VARIOS MINEROS. Viva Roberto!

ROB. *(con ironía entrando en la cabaña)* Mil gracias.

#### ESCENA X.

*Los mismos, menos ROBERTO; ENRIQUE y varios  
montañeses se distinguen á lo lejos.*

JOR. Ea! Alegrarse, muchachos.

Desterrad de vuestras almas  
la tristeza, que ya vienen,  
si la vista no me engaña,  
los del valle de Geval.

MIN. Es cierto; por allí bajan.

MAG. (En vano intento escaparme.)

JAC. Y Enrique los acompaña.

JOR. Vivan los de Geval!

MINEROS. Vivan. *(al bajar de la  
montaña Enrique y los suyos.)*

ENR. He cumplido mi palabra.

No direis que os he engañado.

JOR. Tienes razon. Ahora falta

que nos presentes al gefe.

ENR. Pronto le vereis *(entra en la cabaña.)*

#### ESCENA XI.

JORGE, JACOB, mineros, montañeses, ROBERTO y  
ISABEL que trae un jarro de cerveza y unos vasos.

ROB. Daleis de beber.

JOB. Bien, hombre. (*dándole una pal-mada en el hombro.*)

Te has portado con bizarría  
generosidad. Tu hija  
es tan amable, que trata  
de servirnos la cerveza.

ISA. Como mi padre lo manda... (*les echa de beber*)

JOB. Es decir que no lo haces  
con gusto?

ISA. No digo nada.

JOB. No lo extraño. Si estubiera  
Carlos por aquí... Buen maula!  
Se marchó sin que sepamos  
dónde, ni cómo.

ISA. Despacha.

JOB. A la salud de las bellas; (*brinda*)  
mas no, primero es la patria.  
A la libertad de Suecia. (*beben.*)

No bebes tú, camarada? (*observando que no*)

ISA. Su camarada ha llamado tiene vaso Magnus.)  
¿a un senador?

MAG. (*Ah!*) (*petrificado.*)

ROB. Qué hablas? (*a Isabel.*)

Todos. Es senador! (*rodando a Magnus.*)

MAG. (*Soy perdido!*)

ISA. (*Maldita lengua!*)

ROB. Qué acabas  
de decir? (*a Isabel.*)

JOB. No es de Gévál? (*a un montañés.*)

MON. Aunque conozco esa cara  
no es allí donde la he visto.

JOB. Un dinamarqués se halla  
entre nosotros?

MINEROS. Que muera.

MAG. Compadeced la desgracia.  
Yo tambien soy perseguido  
por la crueldad del monarca  
a quien odiais.

JOB. Aunque sabes  
fingir bien, no nos engañas

UN MINERO. Muera el dinamarqués.

Todos. Muera.

(*al tiempo de sacar los puñales los mineros y de dir-  
rigirlos contra Magnus, sale Enrique.*)

ENR. Mirad a Gustavo Wasa.

## ESCENA XII.

Los mismos, GUSTAVO de grande uniforme y ENRIQUE.

Todos. Gustavo Wasa! (*al verle dejan a Magnus.*)

ROB. é ISA. Es Carlos! (*asombrados.*)

GUS. Montañeses!

Gustavo soy: el mismo que en las minas  
trabajó con vosotros: fui minero,  
bien lo sabeis: el traje que me cubre  
guardó Enrique mi amigo y compañero  
al llegar a estas rústicas montañas.  
El revela mi nombre, que tanto tiempo  
ignorado vivió. Si sois valientes  
y os inspiran los despotas encono,  
de estas rocas saliendo cual torrentes  
que los diques destruyen, de su tronco  
arrojemos al bárbaro asesino  
de nuestra libertad. Con la tardanza  
el peligro se aumenta,  
y si queréis vengaros...

MINEROS. Si, venganza!

GUS. No mas esclavitud, no mas afrenta!

La Suecia, que en otro tiempo independiente  
respetada se vió del orbe entero,

hoy de estrangera gente

cobarde sufre el despotismo fiero.

Dónde está el esplendor, dónde la gloria

que hubo de sus mayores heredado?

Tal vez muy pronto se verá en la historia

hasta su nombre de Nacion borrado.

¿Legaremos acaso a nuestros hijos

eterno deshonor, eterna infamia,

para escuchar desde la tumba fria

la justa maldición de nuestro nombre,

por sufrir tan impura tiranía

y envilecer la dignidad del hombre?

Lo podeis consentir, Suecos valientes!

En vuestros rostros veo

la indignacion pintada, al recordaros

los males de la patria: en ellos leo

tambien el entusiasmo que os anima.

JOB. No os engañais, señor. Los montañeses

anhelan el combate, y no abandonan

a sus gefes jamás; no los arredran

los riesgos ni el morir, solo ambicionan

a la patria salvar cuando los llama,

para que un dia poderosa y libre

de Nacion en Nacion vuele su fama.

Entre nosotros se halla un estrangero:

miradle aqui, Señor; sin duda espia

del tirano será.

MAG. (*Sonó la hora*

de mi muerte. Gran Dios! Pobre hija mia!)

Vuestra piedad un desgraciado implora.

(*a Gustavo.*)

GUS. Ese rostro... qué miro! Y vuestro nombre?

MAG. Jamás le negué yo. Magnus me llamo.

GUS. Magnus sois vos? Ah! El cielo quiere

que pueda pagar hoy el beneficio

que otro tiempo me hicisteis. Si, mineros!

Magnus me ha libertad del suplicio.

En Stokolmo le debi la vida.

pues sabiendo Cristiën que me encontraba

en un festin, mi muerte meditaba,

y Magnus me salvó.

MAG. (*Qué escucho! El era!*)

JOB. No merece morir quien ha tenido

la dicha de salvaros.

MINEROS. Viva Magnus.

MAG. Dios de bondad! La vida os he debido,

generoso Gustavo! Voy huyendo

del despota Cristiën y en Dinamarca,

dó me espera una hija a quien adoro,

rogaremos los dos al santo cielo

que aumente vuestra gloria, libertando

a la Suecia infeliz.

GUS. Tan solo anhelo

que a esa hija digais, Gustavo Wasa

jamás a sus promesas ha faltado,

juró recompensar el beneficio

que otro tiempo le bice, y me ha salvado.

## ESCENA XIII.

Los mismos, PETERSON, un oficial y soldados.

PET. Mirad a los traidores. (*al oficial, señalando a*  
*Gustavo, y los mineros.*)

GUS. (*a Peterson.*) Miserable!

OF. (*a Gustavo.*) Daos a prision.

JOB. Qué escucho! Montañeses!

Pudierais consentir nos arrebatan

al gefe que elegimos?

MON. No; primero

pereceremos todos.

OFI. Pues que mueran.  
(*el oficial y los soldados se dirigen contra los montañeses, y Gustavo se coloca entre ellos.*)  
Gus. Qué vais á hacer, soldados! Vuestro acero osareis esgrimir contra la patria, y combatiendo hermanos contra hermanos su sangre derramar! Es imposible que puedan defender á los tiranos los hijos de la Suecia desgraciada. Hijos del pueblo sois, y al pueblo unidos recobrad los derechos que os usurpa la turba de estrangeros corrompidos que venden la nacion. ¿No os avergüenza ser instrumentos de su vil codicia? Si hierve sangre libre en vuestras venas y quereis adquirir inmortal nombre, arrojad las cadenas al rostro de Cristián.

OFI. Si, lo queremos

SOLDADOS.

Viva la libertad!

MINEROS.

Viva Gustavo.

Gus. A tan dignos hermanos abracemos.

(*los soldados y los montañeses se abrazan.*)

JOB. El delator infame muera ahora.

Gus. Deteneos.

PET. Señor... (*arrojándose á los pies de*

Gus. Sed generosos, Gustavo.)

perdonadle tambien. (*á los montañeses.*)

JOB. La vida os debe.

PET. Cómo podré pagaros...

Gus (*le alza del suelo*). Basta, y sabe que no olvido jamás que es alevé.

Os oigo, padre mio, y vuestros manes

apacados serán. Hijos de Suecia!

Al combate volemos. (*á los mineros y soldados sacando el acero*)

Un porvenir de gloria nos aguarda, y á la Europa y al mundo enseñaremos, que los tiranos son cobardes monstruos cuyo estro de hierro, rompe altiva la Nacion que conoce sus derechos.

Viva la independencia, Suecos!

Todos.

Viva!

## JORNADA CUARTA.

La cárcel de Stokolmo. Una sala de descanso; dos puertas laterales, y una en el fondo que conduce á una capilla. Una ventana á la derecha.

### ESCENA PRIMERA.

EL ALCAIDE y el Mozo de llaves.

ALC. Has cerrado bien la puerta de la prision?

MOZO. Descuidad.

Os aseguro que ahora no ha de volverse á escarpar el pájaro.

ALC. En ti confio.

Fortuna fué nuestra asaz, que al saber Cristián su fuga no nos mandase colgar.

MOZO. Parece que el mismo diablo se conjura contra el tal ex-senador.

ALC. Lo merece por la traicion infernal que tramaba contra el rey.

MOZO. Y cuál el premio será de tan heroico servicio?

ALC. Un cadalso, y un dogal.

MOZO. Friole! Y la sentencia

creéis que pronto...

ALC. Quizás se verifique mañana.

MOZO. Vámonos, no es mucho tardar.

ALC. Quién sabe! Los enemigos han sitiado la ciudad, y temo...

MOZO. Que al fin se rinda?

ALC. Es fácil: por tierra y mar sitiados, nos faltan viveres, y ese Gustavo, ademas, en los arrabales tiene partidarios.

MOZO. Voto á tal.

Ese Wasa es el demonio!

En un año ó poco mas,

ha ganado cien victorias

al ejército real,

y á las puertas de Stokolmo

se encuentra hoy, muy malo vá!

ALC. Calla; el señor Almirante.

MOZO. (Si lo oyó me manda aborcar.)

### ESCENA II.

Los mismos, y el ALMIRANTE.

ALM. Traed el preso á este sitio.

ALC. Vuestras ordenes serán obedecidas, señor. (*vanse, izquierda.*)

### ESCENA III.

EL ALMIRANTE.

Para poderle salvar solo hay un medio; que Blanca me dé su mano, y quizás lo consiga. El tiempo urge, si vencedor llega á entrar en Stokolmo Gustavo, quién libertarme podrá del suplicio? Oh! Todavía deliendo yo la ciudad, y mientras brille mi acero sus muros no ha de pisar.

### ESCENA IV.

EL ALMIRANTE, el ALCAIDE y LLAVERO que traen á Magnus.

ALC. Aqui le teneis, señor.

ALM. Retiraos.

ALC. Bien está.

### ESCENA V.

MAGNUS, y el ALMIRANTE.

MAG. El Almirante!

ALM. Os sorprende que me halle en este lugar?

MAG. Como en dos meses lo menos no he tenido dicha igual, al veros, dudo el motivo que os obliga á visitar á un desgraciado que gime en una prision

ALM. Dudais que soy vuestro amigo? Fuera agraviarme.

MAG. Perdonad.

Tan ligera es mi memoria, (*con ironia.*)

que no puedo recordar

los favores que sin duda

le debo á vuestra amistad;



solo recuerdo que estoy  
en calabozo infernal  
sumido, y que de mi hija  
me han separado ademas.

ALM. ¡Hoy la vereis.

MAG. Santo cielo!

¿Será posible?

ALM. Escuchad.

Los rebeldes han sitiado  
a Stokolmo.

MAG. Lo sé ya.

Y qué intentais?

ALM. Defendernos

hasta morir, y al mirar  
que son sus esfuerzos vanos,  
sin duda alguna azarán  
el sitio; pero otro asunto  
me trae a veros.

MAG. Hablad.

ALM. Federico ea Dinamarca  
se acaba de coronar,  
y Cristián vengarse anhela  
de los traidores que el plan  
del duque ha favorecido.

MAG. ¡Gran Dios! ¿Acaso mi muerte...

ALM. Lo aceptasteis.

MAG. Por piedad.

Si sois mi amigo salvadme.

ALM. Una prueba os quiero dar  
de que lo soy. Es preciso  
que la promesa cumplais  
que al rey hicisteis, y al punto  
sereis puesto en libertad.

MAG. No hay otro medio?

ALM. Ninguno.

Contra vos furioso esta  
el monarca, y solamente  
si la mano me entregais  
de vuestra hija, me atrevo  
de so cariño a alcanzar,  
perdone la vida al padre  
de mi esposa. Meditad  
lo que os conviene.

MAG. Mi hija!

Y la he de sacrificar?

Preferio morir.

ALM. Bien, Magnus.

Adios. (*retirándose*)

MAG. Cielos! ¿Dónde vais?

ALM. A cumplir lo que ha ordenado  
el rey.

MAG. Dios mio! Aguardad.

BLAN. (*dentro.*) Esta orden me permite  
en su calabozo entrar.  
Dejadme.

MAG. Cielos! Mi hija!

ALM. Esta es la ocasion.

MAG. Jamás. (*vase, izquierda.*)

## ESCENA VI.

BLANCA por la derecha y el ALMIRANTE.

BLAN. Os veo al fin, padre mio!

ALM. No me deis tan dulce nombre.

BLAN. Cielos! ¿Quién sois vos? (*retrocediendo.*)

ALM. Un hombre,

que os ama con desvario.

BLAN. ¡Norbi!

ALM. El mismo, señora.

No me mireis con enojos,

que esclavo de vuestros ojos  
el corazón os adora.

No seas, Blanca, cruel.

BLAN. No imaginaba encontrar,  
al venir á este lugar,  
quien de amor me hablára en él.

ALM. Luego mi presencia aquí  
os es importuna?

BLAN. Ah! No:  
mi labio no pronunció  
tal palabra.

ALM. Ya lo oí.

BLAN. Si venis á visitar  
á mi padre, caballero,  
solo suplico quiero  
que mitigueis su pesar.  
Decidle que de Cristián  
alcanzareis su perdon,  
y pronto de esta prision  
ha de salir.

ALM. Está bien.

Siempre, Blanca. fué mi objeto  
á vuestro padre salvar.

BLAN. Y lo podreis alcanzar?

ALM. Si me ayudais, lo prometo.

BLAN. No entiendo. ¿Ayudaros yo?

Decidme: qué puede hacer  
esta infelice mujer?

ALM. Cumplir lo que prometió.

BLAN. (*Dios mio!*) (*turbada.*)

ALM. No era mi intento

que os sorprendierais, señora,  
al recordaros ahora  
un sagrado juramento.  
No me jurasteis un día  
ser mi esposa?

BLAN. (*Qué sorpresa!*)

ALM. Cumplidme vuestra promesa,  
y yo cumpliré la mia.

Suspirais? Ah! Tambien miro  
en vuestros ojos el llanto.  
Por qué me aborrece tanto  
la hermosa por quien deliro?

Ignora que por su amor  
al monarca he suplicado,  
y el suplicio ha dilatado  
que amenazaba al traidor?

BLAN. Mi padre!

ALM. Vive por mi.

Y lo ignorabais tambien?

Solo por vos, de Cristián  
en el enojo incurri.  
Pero hoy mismo ha decidido  
que muera Magnus, y nada  
le hará variar.

BLAN. Desgraciada!

¿Será cierto lo que he oído?  
Morir mi padre! ¡Gran Dios!  
Y hoy mismo! ¿Qué estais diciendo?  
Le abandonareis, sabiendo  
que solo confia en vos?  
Imposible! Por piedad!  
Sed generoso, Norbi,  
salvadle y...

ALM. Me amareis?

BLAN. (*haciendo un esfuerzo.*) Si.  
(*Murió mi felicidad!*)

ALM. ¿Qué oigo? Repite, hermosa,  
esa mágica palabra,

y mi amante dicha labra  
con tu mirada amorosa.  
Harto tiempo tu desden  
desgarrará el alma mía,  
cuando un rival pretendia  
robarme mi dulce bien.  
Pero al fin me, haceis dichoso,  
y seré el libertador  
de vuestro padre.

BLAN. Ah! Señor!  
ALM. Hoy mismo seré tu esposo.  
BLAN. (Dios mio! No hay esperanza!)  
ALM. A Cristián voy á buscar.  
Quién puede á Magnus salvar  
si mi ruego no lo alcanza?  
Pronto volveré, señora,  
á vuestro lado anhelante,  
que es un siglo cada instante  
para el alma que os adora...

#### ESCENA VII.

BLANCA.

Ser suya! Qué he pronunciado?  
Mintió mi lengua, mintió.  
Y mi padre? Y Wasa? Oh!  
Y la fé que le he jurado!

#### ESCENA VIII.

MAGNUS y BLANCA.

MAG. Blanca! Blanca! (abrazándola.)  
BLAN. Cielo santo!

Mag. Qué miro! Padre del alma!  
BLAN. Llorabas?  
BLAN. Os amo tanto,  
que al veros cesa mi llanto  
y al pecho vuelve la calma.  
Ah! Cuánto habreis padecido  
en esta negra mansion  
por donde vaga perdido,  
sin hallar eco, el gemido  
del mas tierno corazón?

MAG. Dices bien: suerte traidora  
aumenta mis fieros males,  
pues en tres meses cabales  
una hora, y otra hora  
son á mi tormento iguales.  
Pero quién te ha permitido  
entrar?

BLAN. Una órden me dió  
el Almirante, y juró  
que pronto, padre querido,  
saldreis de aquí.

MAG. Libre yo?  
BLAN. Si, sereis libre, y yo esclava.  
MAG. Qué dices?

BLAN. Hoy el tirano  
un suplicio os preparaba,  
mas vuestro crimen se laba  
si doy á Norbi mi mano.  
G. Y pretendes...

MA N. Perdonad  
BLA si he vacilado en mi intento,  
porque es horrible tormento  
mirar la felicidad,  
y no tocarla un momento.  
Aun no podreis comprender  
cuán inmenso sacrificio  
por vos hago, es mi deber!  
Destruyo vuestro suplicio,

y eterno el mio ha de ser.  
MAG. Qué causa...

BLAN. No debo ya  
ocultaros un secreto  
que en mi alma grabado está.  
Gustavo...

MAG. Qué? (Estoy inquieto)

BLAN. Me adora, y le adoro.

MAG. (como herido de un recuerdo) Ah!

BLAN. Si, padre. Desde que le vi  
en nuestra patria, le amé,  
y vos no estabais allí,  
y á la vuelta os oculté  
lo que en mi pecho senti.  
Os lo iba á revelar,  
cuando huir á Dinamarca  
lograsteis. Vano anhelar!  
que os prendieron al llegar  
los espías del monarca.

MAG. Gustavo! Cielos! Y yo  
la libertad le he debido!

BLAN. Et á vos, padre querido,  
tambien la suya debió.

MAG. Es cierto: ya lo he sabido.  
Desgraciada!

BLAN. Decis bien.  
Quién mas infelice, quién,  
si es mi estrella tan fatal  
que apenas sueño un Edén  
despierto en brazos del mal?

MAG. Y le amas tanto?

BLAN. Ah! Señor!  
Le adoro con desvario,  
que él es mi primer amor;  
y me lo arrebató impio  
de la fortuna el rigor.  
Cuando ausente le lloraba  
pensando que volveria,  
mi pena se mitigaba,  
y la ardiente fantasia  
bello porvenir soñaba.  
Y he de ver desvanecida  
la ilusion que anhelo tanto!  
La esperanza de mi vida.

MAG. Por piedad, hija querida,  
enjuga el amargo llanto.

BLAN. Si le pierdo, y él me ama,  
que llore, padre, es razon,  
porque las lágrimas son  
la sangre que se derrama  
del herido corazón.

#### ESCENA IX.

Los mismos y el ALCAIDE.

MAG. Qué queréis?

ALC. Vengo á ponerlos  
en libertad.

BLAN. Qué he oido!  
Será posible?

ALC. El señor  
Almirante me lo ha dicho,  
y debo cumplir las órdenes  
que me ha dado: este es mi oficio.

MAG. A ti tan solo, hija mia,  
soy deudor... pero qué miro!  
Vacilas ya? Te estremece  
el inmenso sacrificio,  
que por la vida de un padre  
intentas hacer?



BLAN. (Dios mío!

Dadme fuerzas para ello!)

ALC. En libertad? Vive Cristo,  
que debéis estar ahora  
en extremo agradecido  
à quien le ha dado la gana  
de morirse. Buen capricho!

MAG. Qué dices?

ALC. Voy à contaros,  
pues lo ignorais, el motivo  
por el cual, segun parece,  
se muestra el rey tan benigno.  
Un espia que ha llegado  
del campo del enemigo,  
afirma que ha muerto...

BLAN. (Cielos!

Si será...)

MAG. Quién?

ALC. El caudillo  
de los rebeldes.

BLAN. Qué escucho! *(petrificada.)*

MAG. Hablais de Gustavo?

ALC. El mismo.

BLAN. Santo Dios! Pero decidme...

ALC. No puedo mas, oigo ruido,  
Es el señor Almirante.  
*(mirando hacia la puerta de la derecha.)*

MAG. El Almirante! Es preciso *(à Blanca bajo.)*  
que no descubra en tu rostro  
la señal.

BLAN. (Qué horror!)

MAG. No exijo

te sacrificies por mí.

BLAN. Y he de ver vuestro suplicio!

Gustavo! Gustavo ha muerto,  
y yo que le adoro vivo!

#### ESCENA X.

*Los mismos y el ALMIRANTE.*

ALM. Dadme albricias, senador.  
Del monarca he conseguido  
vuestra libertad, y ahora  
vengo tambien à deciros  
la nueva feliz.

MAG. Ha muerto

Wasá?  
ALM. Ah! Lo habeis sabido?  
Quién lo duda? La ciudad  
hoy se entrega al regocijo,  
despreciando la arrogancia  
de los Suecos.

BLAN. (Qué martirio!)

ALM. Y vos venid. Blanca hermosa,  
al altar. En este sitio  
quiero que se verifique  
nuestra union.

BLAN. *(turbada.)* Como! Ahora mismo?

ALM. En la capilla inmediata  
todo se halla prevenido  
para un acto tan solemne.

BLAN. (Santo Dios! Si le he perdido  
qué debo hacer? Y mi padre?  
Y su vida? Ah! No resisto.)  
Vamos pues

ALM. *(tomando su mano)* Me baceis dichoso,  
y vos lo sereis conmigo.  
BLAN. (Dichosa! Ah! *(al entrar por el fondo.)*

MAG. Infeliz!  
Yo soy quien la sacrifico.

#### ESCENA XI.

MAGNUS.

No iré con ella al altar,  
que no quiero ser testigo  
de esa boda. Pobre niña!  
Tus inocentes delirios,  
y doradas ilusiones  
destruye fatal destino.  
Amaba à Gustavo! Cielos!  
Si antes lo hubierais sabido!..  
Y ha muerto el héroe de Suecia,  
que generoso y altivo  
vencer supo en las batallas  
y perdonar al rendido!  
Desgraciados Suecos! Quién  
osará romper los grillos  
con que os oprime el tirano!

#### ESCENA XII.

MAGNUS y un OFICIAL.

OFI. Traicion! Traicion! *(agitado.)*

MAG. Qué ha ocurrido?

OFI. Los rebeldes han entrado  
en Stokolmo.

MAG. Dios mío!

OFI. Dónde se halla el Almirante?

Sin duda tambien ha huido.  
como el rey.

MAG. Pero... no ha muerte

Gustavo?  
OFI. No tal, ha sido  
una infame estratagema.

MAG. Santo cielo! Qué habeis dicho?  
*(suenan tiros, trompetas y campanas.)*

(FI. No ois? Tocan à rebato  
las campanas, suenan tiros.

MAG. Pero cómo...

OFI. Los parciales  
de Wasa nos han vendido;  
de la ciudad le han abierto  
las puertas.

MAG. Corred, amigo,  
todavia será tiempo,  
corred, corred à decirlo  
al Almirante.

OFI. Y dónde?

MAG. En la capilla. Yo mismo  
*(retrocede al ver al Almirante y Blanca.)*  
iré. Gran Dios! Ellos salen.  
Ya es tarde. Ah! La he perdido!

#### ESCENA XIII.

*Dichos, BLANCA, EL ALMIRANTE y varios nobles*

OFI. Huid, señor al momento;  
Stokolmo se ha rendido  
à los rebeldes, Gustavo  
triunfante...

BLAN. (Que oigo!)

ALM. Maldito!  
No ha muerto? Y ese alboroto?

*(se oye otra vez el anterior estrépito)*

OFI. Le causan los enemigos  
y algunas de nuestras tropas  
que rendirse no han querido  
al usurpador.

ALM. Mis bravos!

Todavia desafío su poder.

*(saca el acero, los nobles le imitan.)*

OFI. Pensais...

ALM. Seguidme.  
Y Cristién?  
OFI. Huyó.  
ALM. Cobarde!  
Hoy la corona conquisto. *(vase derecha.)*

## ESCENA XIV.

MAGNUS y BLANCA.

BLAN. Padre! Padre!  
MAG. Desgraciada! *(aterrado.)*  
BLAN. Será realidad ó sueño  
lo que escuché? Repetidme,  
repetidme que no ha muerto.  
MAG. Qué dices, Blanca? *(dudando.)*  
BLAN. Es posible  
que os goceis en mi tormento?  
Acabad.

MAG. Qué duda! Acaso...  
BLAN. Aun soy libre.  
MAG. *(arrojándose en sus brazos.)* Justo cielo!  
BLAN. Suspéndid la ceremonia  
ese rumor.

MAG. Y no muerdo  
de alegría!  
BLAN. Padre mío!  
MAG. Pero otra vez se oye el trueno  
del cañon.

BLAN. Esta ventana... *(la abre.)*  
MAG. Ah! Si, desde ella podemos  
ser testigos del combate.

BLAN. Me falta el valor! Qué veo! *(mirando.)*  
Ya Norbi se une á los suyos,  
les infunde nuevo aliento...  
Cómo pelean! Rechazan  
los de Gustavo... Cielos!  
Si muriese en la batalla...

MAG. Retirate. *(Blanca se retira.)*BLAN. Ese silencio  
qué revela?

MAG. Nada escucho;  
y las nubes de humo denso  
que se levantan, me impiden  
distinguir..

BLAN. Si hora le pierdo...  
No le abandoneis, Dios mío!  
Oid por piedad mis ruegos! *(Blanca se prosterna delante de la ventana, y queda por un momento en silencio la escena.)*

MAG. Ese tropel...  
BLAN. Gran Dios! *(levantándose.)*

MAG. *(petrificado al verle.)* El Almirante!  
Ha vencido quizá!

## ESCENA XV.

Los mismos, el ALMIRANTE y varios nobles con las  
espadas desnudas.

ALM. Seguidme todos;  
no debemos perder un solo instante.  
Si alcanzar la victoria no pudimos,  
qué nos resta? Decid; huir tan solo,  
pues ya como valientes combatimos.  
Por esta puerta que á la playa guía

*(la del fondo.)*  
la vida salvaremos Ven, hermosa!  
Nos espera una nave, y serás mía.

BLAN. Vo? Quereis...

MAG. *(Cuanto tardan!)**(impaciente mirando á la ventana.)*

ALM. Vamos pronto.  
*(toma á Blanca de la mano, y ella le rechaza.)*

BLAN. Seguiros, no, jamás! Sabed ahora  
el secreto que siempre os he ocultado.  
Adoro á Wasa, y él tambien me adora.

ALM. *(ciego de cólera.)*  
Qué escucho! Ah! No importa; aun te en-  
cuentras

en mi poder. Seguidme. *(quiere arrastrar á  
Blanca hacia la puerta del fondo, y aparece en ella  
Gustavo y sus soldados.)*

## ESCENA XVI.

Los mismos, GUSTAVO, nobles, soldados.

Gus. Deteneos.  
*(los soldados se apoderan de los nobles y el Almiran-  
te, que retroceden aterrados.)*

BLAN. Gustavo! *(arrojándose en sus brazos.)*

Gus. Blanca!

ALM. *(con el acceso de desesperacion.)* (Oh!)

Gus. Muere, cobarde.  
*(se dirige con el acero desnudo á herir al Almirante,  
y Blanca se coloca entre ambos.)*

BLAN. Te pido su perdon. Sé generoso.

Gus. Si, dices bien. Gustavo no hizo alarde  
de asesino jamás.

MAG. Ya soy dichoso.

BLAN. Es sueño, ó realidad! De gozo henchido  
quiere mi corazon saltar del pecho.

Gus. Con mi espada y tu amor, es, Blanca mia,  
á mi ardiente ambicion el mundo estrecho.  
Por complacerte, hermosa, qué no baria?  
Hasta la azul esfera  
dó nace y muere el sol, mi altivo vuelo  
remontará quizás, y con sus rayos  
tu corona tegiera  
sirviéndote de trono el mismo cielo.

## ESCENA ULTIMA.

Los mismos, y pueblo.

Pueblo. Viva el libertador de Suecia!

Otros. Viva Gustavo primero!

Gus. Ciudadanos! Admito la corona  
que me ofrecéis. No ignoro lo que debo  
al pueblo que su rey hacerme plugo,  
y aquel que de las leyes no es esclavo  
lejos de ser su padre, es su verdugo.  
Viva la libertad!

Todos. Viva Gustavo! *(Cae el telon.)*

## FIN DEL DRAMA.

Gobierno de la provincia de Madrid. — Madrid 2 de  
setiembre de 1832. Examinada por el señor censor de  
turno y de conformidad con su dictámen, puede repre-  
sentarse. — El gobernador — Ventura Diaz.

NOTA. Esta comedia perteneció al Editor del teatro moderno  
español Don Ignacio Bux, quien la cedió por medio de escri-  
tura pública al de la Biblioteca dramática; así es, que resultó  
dos ediciones, la primera en 8.º marquilla, y la segunda en  
4.º mayor; hacemos esta aclaracion, para que de ningún mo-  
do se confundan estas comedias con algunos titulos que resul-  
tan iguales en la Galeria dramática de los Señores Delgado  
Hermanos, y porque aun cuando se vean dos ediciones, no se  
ignore que pertenecen á un mismo dueño.

MADRID, 1852.

IMPRENTA DE VICENTE DE LALAMA.

Calle del Duque de Alba, n. 13.

Los cabezudos ó los siglos des-  
pues, t. 1. 3  
La Calumnia, t. 5. 3  
Castellana de Laral, t. 3. 3  
Cruz de Moita, t. 5. 3  
— de pujos, t. 5. 3  
Cruz de Santiago ó el magne-  
tismo, t. 3, a. y p. 3  
Los Contrastes, t. 1. 3  
La conciencia sobre todo, t. 3. 3  
Cocherocausa, t. 3. 3  
Lamentaciones de la Reina, t. 1. 3  
La Corona de Ferrara, t. 5. 3  
Las Colegiales de Saint-Lyr, t. 5  
La cantinera, o. 1. 3  
Cruz de la torre blanca, o. 3. 3  
Conquista de Murcia por don  
Jaime de Aragón, o. 3. 3  
Valderona, o. 5. 3  
Comedia de Senecy, t. 3. 3  
Casa del Rey, t. 1. 3  
Capitula de San Magin, o. 1. 3  
Cadenas del crimen, t. 5. 3  
Campanilla del diablo, t. 4 y p.  
Mágia, t. 3. 3  
Los celos, t. 3. 3  
Las carlas del Conde-duque, t. 2  
La cuenta del Zapatero, t. 1. 3  
— de Rifa, t. 1. 3  
Doble caza, t. 1. 3  
Los dos Fósarís, o. 5. 3  
La dicha por un anillo, y mági-  
co rey de Lidia, o. 3. Moida.  
Desponsas de Ines, o. 3. 3  
Día de rageros, t. 5. 3  
Las dos hermanas, t. 1. 3  
Los dos lodrones, t. 1. 3  
Dos rivales, o. 3. 3  
Los desgraciados de la dicha, t. 2  
— Dos emperatrices, t. 3. 3  
Los dos ángeles guardianes, t. 1  
— Dos maridos, t. 1. 3  
La Dama en el guarda-ropa, o. 1  
Los dos condes, o. 3. 3  
La esclava de su deber, o. 3. 3  
— En la casa del trabajo, o. 3. 3  
Los falsificadores, t. 5. 3  
La feria de Honda, o. 1. 3  
— Felicidad en la locura, t. 1  
— Favorita, t. 1. 3  
— Finesa en el querer, o. 3. 3  
Las ferias de Madrid, o. 1. 3  
Los Fueros de Cataluña, t. 5  
La guerra de las mujeres, t. 10  
— Gaceta de los tribunales, t. 1  
— Gloria de la mujer, o. 3. 3  
— Hija de Cromwell, t. 1. 3  
— Hija de un bandido, t. 1. 3  
— Hija de mito, t. 1. 3  
— Hermana del soldado, t. 5. 3  
— Hermana del carterito, t. 5. 3  
Las huérfanas de América, t. 5  
La hija del vergite, t. 5. 3  
Las hijas del Cid ó los infantes  
de Corrión, o. 3. 3  
La hija del prisionero, t. 5. 3  
— Herencia de un trono, t. 5. 3  
Los hijos del Tio Tronera, o. 3. 3  
— Hijos de Pedro grande, t. 5. 3  
La hija de mi madre, t. 5. 3  
— Hija del abogado, t. 2. 3  
— Hija de centinela, t. 1. 3  
— Herencia de un valiente, t. 2. 3  
Las intrigas de una corte, t. 5. 3  
La viñeta ministerial, o. 3. 3  
— Joven y el Zapatero, t. 1. 3  
— Juvenal del emperador Car-  
los V, t. 2. 3  
— Jerobabá, t. 1. 3  
— Ley del embudo, o. 1. 3  
— Lirio y el perdón, o. 1. 3  
— Loca, t. 1. 3  
— Loca, ó el castillo de las siete  
torres, t. 5. 3  
— Mujer eléctrica, t. 1. 3  
— Modista afezce, t. 2. 3  
— Moza de Dios, o. 3. 3  
— Moza de Menem, o. 3. 3  
— Madre y el niño siguen bien,  
t. 1. 3  
— Marquesa de Smetere, t. 3. 3  
— Los malos consejos, ó en el pe-  
sado la penitencia, t. 3. 3  
— La mujer de un prisionero, t. 5. 3  
Los mosqueteros de la reina, t. 3  
La mano derecha y la mano iz-  
quierda, t. 3. 3

Los misterios de París, primero  
parte, t. 6, c. 3  
— Idem segunda parte, t. 5, c. 3  
Los Mosqueteros, t. 1, c. 3  
La Marquesa de Sacannes, t. 3. 3  
— Mendoza, t. 1, c. 3  
— Noche de S. Bartolomé de 1573,  
t. 5. 3  
— Opera y el sermon, t. 1. 3  
— Pomada prodigiosa, t. 1. 3  
Los pedos capiles, Mágia, o. 1  
— Percepciones de un carlista, o. 1  
— Penitencias blancas, t. 2. 3  
La paja de Navidad, zarz. o. 1  
— Penitencia en el pecado, t. 3. 3  
— Pesados de la Malona, t. 4 y p. 3  
— La primera ó la primera, t. 5. 3  
— La pupila y la pendola, t. 1. 3  
— Protegida sin saberlo, t. 1. 3  
— Los pastores de María Michon, t. 2  
— Prusianos en la Lorena, o. 1  
— La honra de una madre, t. 5. 3  
— La Pasada de Curriolo, o. 1  
— Perla sevillana, o. 1. 3  
— Primer escapulario, t. 2. 3  
— Prueba de amor fraternal, t. 2  
— Pena del tabor ó cengazua de  
la Reina, t. 1. 3  
— Quinta de Verneuil, t. 5. 3  
— Quinta en venta, o. 1. 3  
— Lo que se tiene y lo que se pierde,  
t. 1. 3  
— La que está de Dios, t. 3. 3  
— La Reina Silda, t. 1. 3  
— Rina Margarita, t. 6, c. 3  
— Ruada del coqueismo, o. 3. 3  
— Roca enramada, o. 4. 3  
— Los Reyes magos, o. 1. 3  
La roma de ceniza, t. 5. 3  
— Salagana ó la gracia de Dios,  
t. 1. 3  
— Sela del diablo, t. 1. 3  
— Serenata, t. 1. 3  
— Sescenta y la colegiala, o. 1  
— Sombra en un amante, t. 1. 3  
— Los soldados del rey de Roma, t. 2  
— Templarios, ó la enciclopedia  
de Acción, t. 1. 3  
— La taca roja, t. 3. 3  
— Tercera dama-duende, t. 5. 3  
— Los Trabucos, o. 5. 3  
— Últimos amos, t. 2. 3  
La vida por partida doble, t. 1  
— Vida de 15 años, t. 1. 3  
— Vida de una vision, t. 1. 3  
— Vida y la difunta, t. 1. 3  
— Mauricio ó la favorita, t. 2. 3  
— Mas vale tarde que nunca, t. 1  
— Muerte civilmente, t. 1. 3  
— Memorias de dos jóvenes casadas,  
t. 1. 3  
— Mi vida por su dicha, t. 5. 3  
— Maria Juana, ó las consecuencias  
de un vicio, t. 5. 3  
— Martín y Lamboco ó los amigos  
de la infancia, t. 9, c. 3  
— Mateo el veterano, o. 2. 3  
— Marco Templa, t. 3. 3  
— Mariage d'Ingleterra, t. 3. 3  
— Margarita de York, t. 3. 3  
— Maria Renom, t. 5. 3  
— Mauricio, ó el médico generoso,  
t. 1. 3  
— Mili, ó la insurrección, o. 5. 3  
— Monje Sigay, o. 5. 3  
— Miguel Angel, t. 3. 3  
— Megani, t. 1. 3  
— Maria Calderon, o. 4. 3  
— Mariana, ó la viandera, t. 3. 3  
— Misterios de los tñdores, segunda  
parte, zarz. t. 3  
— Música y versos, ó la casa de  
huéspedes, o. 1. 3  
— Mallorca cristiana, por don Jaime  
de Aragón, o. 4. 3  
— Maruja, t. 1. 3  
— Ni ella es ella ni él es él, ó el ca-  
pitán Mendoza, t. 2. 3  
— No ha de tocar á la Reina, t. 3. 3  
— Noche de San Juan, ó los Acismos, ó  
el castillo de Villosa, t. 5. 3  
— Nunca el crimen queda oculto á  
la justicia de Dios, t. 6, c. 3  
— Noche y día de aventuras, ó los  
galanes duendes, o. 3. 3

No hay miel sin miel, o. 5. 3  
No me comedina, o. 3. 3  
No es oro cuando elre, o. 5. 3  
No hay mal que por bien no cen-  
ga, o. 1. 3  
Ni por asu!! o. 5. 3  
Ni tanto ni tan poco, t. 5. 3  
— Ojo y nariz!! o. 1. 3  
— (Olimpia) ó las posiciones, o. 3. 3  
— Otro noche toledana, ó un caba-  
lero y una señora, t. 1. 3  
— Percepciones de la vida, t. 1. 3  
— Perder y ganar un trono, t. 1. 3  
— Perseguidos y sombrillos, o. 1. 3  
— Perder el tiempo, o. 1. 3  
— Perder fortuna y priranza, o. 3. 3  
— Polvosa no es vilcosa, o. 1. 3  
— Pedro el negro, ó los bandidos de  
la Lorena, t. 5. 3  
— Por no escribir las señas, t. 1. 3  
— Perder ganando ó la batalla de  
damas, t. 3. 3  
— Por tener un mismo nombre, o. 1  
— Por tenerle compasión, t. 1. 3  
— Por quinientos florines, t. 1. 3  
— Papeles, cartas y credos, t. 2. 3  
— Por ocultar un delito aparecer  
criminal, o. 1. 3  
— Percepciones matrimoniales, o. 5. 3  
— Por casarse, t. 1. 3  
— Pero Grullo, zarz. o. 2. 3  
— Por amor de hierro, o. 1. 3  
— Por amor de un beso, o. 3. 3  
— Pecado y penitencia, t. 5. 3  
— Pablo Jones, ó el murino, t. 5. 3  
— Perdición y hallazgo, o. 1. 3  
— Por un saludo, t. 1. 3  
— Quin será su padre? t. 2. 3  
— Quisiera verid el último? t. 1. 3  
— Queremos como nos costumbre, o. 3  
— Quien piensa mal, mal acierta,  
o. 3. 3  
— Quien á hierro mata... o. 1. 3  
— Reinat contra su gusto, t. 3. 3  
— Rabia de amor!! t. 1. 3  
— Roberto Hobart, ó el verdugo del  
7, rey, o. 3, a. y p. 3  
— Roca de defensor de los derechos  
del pueblo, t. 5. 3  
— Ricardo el negociante, t. 3. 3  
— Recuerdos del dos de mayo, ó el  
ciego de Cebruna, t. 1. 3  
— Rita la española, t. 4. 3  
— Ruy López-Doblos, o. 1. 3  
— Ricardo y Carolina, o. 5. 3  
— Romanelis, ó por amar perder la  
honra, t. 1. 3  
— Si acabarán los enredos? o. 2. 3  
— Sin empleo y sin mujer, o. 1. 3  
— Santi bano! bano!, o. 1. 3  
— Ser amada por sí misma, t. 1. 3  
— Sitor y vener, ó un día en el  
Escorial, o. 1. 3  
— Sobrenalos y congasas o. 5. 3  
— Seis cabezas en un sombrero,  
t. 1. 3  
— Tom-Pus, ó el marido confiado,  
t. 1. 3  
— Tanto por tanto, ó la capa roja,  
t. 1. 3  
— Trapiandosa por bondad, t. 1. 3  
— Todos son raplos, zarz. o. 1. 3  
— Tía y sobrina, o. 1. 3  
— Vencer su eterna desdicha ó un  
caso de conciencia, t. 5. 3  
— Valentia Valenlona, o. 1. 3  
— Vicente de Paul, ó los huérfanos  
del puente de Nuestra Señora,  
t. 5, a. y p. 3  
— Un buen marido, t. 1. 3  
— Un charlo con dos camas, t. 1. 3  
— Un Juan Lanas, t. 1. 3  
— Una cabeza de ministro, t. 1. 3  
— Una Noche á la intemperie, t. 1. 3  
— Un brava como hay muchos, t. 1. 3  
— Un día de San Juan, ó los faldas, t. 1. 3  
— Un Partirne monario, t. 2. 3  
— Un Araro, t. 2. 3  
— Un Caminante con la mano iz-  
quierda, t. 2. 3

Un padre para mi amigo, t. 2. 3  
Una brama pesada, t. 2. 3  
Un mosquetero de Luis XIII,  
t. 2. 3  
— Un día de libertad, t. 5. 3  
— Una de tantas, ó dones, t. 3. 3  
— Una cura por homeopatia, t. 3. 3  
— Un casamiento á son de raja, ó  
las dos vitanderos, t. 3. 3  
— Un error de ortografía, o. 1. 3  
— Una conspiración, o. 1. 3  
— Una casa de por poder, o. 1. 3  
— Una actriz improvisada, o. 1. 3  
— Un tio como otro cualquiera,  
o. 1. 3  
— Un molin contra Esquilache,  
t. 5. 3  
— Un matrimonio al enpor, o. 1. 3  
— Un corazón maternal, t. 5. 3  
— Una noche en Venecia, o. 4. 3  
— Un viaje á América, t. 5. 3  
— Un hijo en busca de padre, t. 5. 3  
— Una esclava, t. 1. 3  
— Un matrimonio al enpor, o. 1. 3  
— Un soldado de Napoleon, t. 3. 3  
— Un casamiento prisionero, t. 1. 3  
— Una audiencia secreta, t. 3. 3  
— Un quinto y un párbulo, t. 1. 3  
— Un mal padre, t. 5. 3  
— Un marido por el amor de Dios,  
t. 1. 3  
— Un amante aborrecido, t. 2. 3  
— Una intriga de modistas, t. 1. 3  
— Una mala noche pronto se pasa,  
t. 1. 3  
— Un imposible de amor, o. 5. 3  
— Una noche de enredos, o. 1. 3  
— Un marido duplicado, o. 1. 3  
— Una causa criminal, t. 5. 3  
— Un rapto, t. 5. 3  
— Una encamada, o. 2. 3  
— Una romántica, o. 1. 3  
— Un Angel en las boardillas, t. 1. 3  
— Un enlace desigual, o. 5. 3  
— Un enlace desigual, o. 1. 3  
— Una crisis ministerial, t. 1. 3  
— Una Noche de Máscaras, o. 1. 3  
— Un insulto personal á los dos co-  
lades, o. 1. 3  
— Un desengano á mi edad, o. 1. 3  
— Una feria y un carnaval, t. 1. 3  
— Un hombre de bien, t. 2. 3  
— Una deuda sagrada, t. 1. 3  
— Una preocupación, o. 1. 3  
— Una embuste y una boda, zarz. o. 2  
— Un tio en las Californias, t. 1. 3  
— Una tarde en drama ó el tesor-  
rado por fuerza, t. 5. 3  
— Un cambio de parentesco, o. 1. 3  
— Una sospecha, t. 1. 3  
— Un abuelo de cien años y otro de  
diez y seis, o. 1. 3  
— Un libro de conciencia, t. 1. 3  
— Un hombre de Estado, o. 1. 3  
— Un Calatrava y una señora, t. 1. 3  
— Una cadena, t. 5. 3  
— Una Noche deliciosa, t. 1. 3  
— Yo por vos y vos por otro? o. 5. 3  
— Yo no me caso, o. 1. 3

## ADVERTENCIAS.

La primera casilla manifiesta los  
números de la comedia tiene, y la  
segunda los Hombreros.  
Las letras (T) que acompañan á  
cada título, significan si es original ó  
traducida.  
En la presente lista están incluidas  
las comedias ó pertenecientes á don  
Ignacio Boix y don Joaquín Meris que  
en los repertorios Nueva Galería y  
Museo Dramático se publicaron, cuya  
propiedad adquirió el señor Lalama.  
Se venden en Madrid, en las librerías  
de BENITO de las Carreras;  
CUESTA calle Mayor.  
En Provincias, en casa de sus Cor-  
responsales.  
MADRID: 1885.  
IMPRENTA DE VICENTE DE LALAMA,  
Calle del Duque de Alba, n. 13.



Continúa la lista inserta en las páginas anteriores.

El diablo alcalde, o. 1.	1	4	Los calzones de Trafalgar, t. 1.	2	2	Papeles canton, o. 3.	3	4
El espantajo, t. 1.	2	2	La infancia Oriana, o. 3 magia.	3	15	Pedro el marino, t. 4.	2	5
El marido calavera, o. 3.	2	5	La pluma azul, t. 1.	5	6			
El camino mas corto, o. 1	2	2	La batelera, sarz. 1.	1	2			
El quince de mayo, sarz. o. 4.	3	5						
Economías, t. 1.	4	5						

Sara la criolla, t. 5.

3 7

Tres pájaros en una jaula, t. 1

2 3

Una mujer cual no hay dos, o. 1

3 3

Una suegra, o. 1.

3 3

Das familias rivales, t. 5.

2 8







LS

A8434gu

Asquerino, Eusebio  
Gustavo Wasa.

587974

**University of Toronto  
Library**

---

**DO NOT  
REMOVE  
THE  
CARD  
FROM  
THIS  
POCKET**

---

Acme Library Card Pocket  
LOWE-MARTIN CO. LIMITED

